

Uradni list

Evropske unije

L 104

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 50

21. april 2007

Vsebina	I	Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna	
		UREDBE	
		Uredba Komisije (ES) št. 432/2007 z dne 20. aprila 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
	★	Uredba Komisije (ES) št. 433/2007 z dne 20. aprila 2007 o določitvi pogojev za dodeljevanje posebnih izvoznih nadomestil za goveje in telečje meso (Kodificirana različica)	3
	★	Uredba Komisije (ES) št. 434/2007 z dne 20. aprila 2007 o spremembi Uredbe (ES) št. 1974/2006 o podrobnih pravilih glede uporabe Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 zaradi pristopa Bolgarije in Romunije k Evropski uniji	8
	★	Uredba Komisije (ES) št. 435/2007 z dne 20. aprila 2007 o spremembi Uredbe (ES) št. 1010/2006 o nekaterih izrednih ukrepih za podporo trgu z jajci in perutnino v nekaterih državah članicah	13
	★	Uredba Komisije (ES) št. 436/2007 z dne 20. aprila 2007 o dokazilu o opravljenih uvoznih carinskih formalnostih za uvoz sladkorja v tretje države, kakor je določeno v členu 16 Uredbe (ES) št. 800/1999	14
	★	Uredba Komisije (ES) št. 437/2007 z dne 20. aprila 2007 o spremembi Uredbe (ES) št. 622/2003 o določitvi ukrepov za izvajanje skupnih osnovnih standardov za varnost letalstva ⁽¹⁾	16
	★	Uredba Komisije (ES) št. 438/2007 z dne 20. aprila 2007 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturo	18
	★	Uredba Komisije (ES) št. 439/2007 z dne 20. aprila 2007 o izvajanju Sklepa Sveta 2006/526/ES o odnosih med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Grenlandijo in Kraljevino Dansko na drugi strani	20
		Uredba Komisije (ES) št. 440/2007 z dne 20. aprila 2007 o izdaji uvoznih dovoljenj za česen v podobdobju od 1. junija do 31. avgusta 2007	26

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

(Nadaljevanje na naslednji strani)

- ★ Uredba Komisije (ES) št. 441/2007 z dne 20. aprila 2007 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 423/2007 o omejevalnih ukrepih proti Iranu 28
-

II Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna

ODLOČBE/SKLEPI

Svet

2007/239/ES:

- ★ Sklep Sveta z dne 5. marca 2007 o stališču Skupnosti o Sklepu št. 1/2007 Skupnega odbora iz Začasnega sporazuma o trgovini in trgovinskih zadevah med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Albanijo na drugi strani o sprejemu poslovnika Skupnega odbora, vključno z imenovanji, sestavo, pristojnostmi in področno razdelitvijo delovnih skupin ES-Albanija 32

Sklep št. 1/2007 z dne Skupnega odbora iz Začasnega sporazuma o trgovini in trgovinskih zadevah med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Albanijo na drugi strani o sprejemu poslovnika Skupnega odbora, vključno z imenovanji, sestavo, pristojnostmi in področno razdelitvijo delovnih skupin ES-Albanija 34

Komisija

2007/240/ES:

- ★ Odločba Komisije z dne 16. aprila 2007 o določitvi novih veterinarskih spričeval za uvoz živih živali, semena, jajčnih celic in proizvodov živalskega izvora v Skupnost v okviru odločb 79/542/EGS, 92/260/EGS, 93/195/EGS, 93/196/EGS, 93/197/EGS, 95/328/ES, 96/333/ES, 96/539/ES, 96/540/ES, 2000/572/ES, 2000/585/ES, 2000/666/ES, 2002/613/ES, 2003/56/ES, 2003/779/ES, 2003/804/ES, 2003/858/ES, 2003/863/ES, 2003/881/ES, 2004/407/ES, 2004/438/ES, 2004/595/ES, 2004/639/ES in 2006/168/ES (notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 1622) ⁽¹⁾ 37



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

I

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava je obvezna)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 432/2007

z dne 20. aprila 2007

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 21. aprila 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. aprila 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 386/2005 (UL L 62, 9.3.2005, str. 3).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 20. aprila 2007 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	59,4
	TN	139,0
	TR	141,2
	ZZ	113,2
0707 00 05	JO	171,8
	MA	81,7
	TR	138,3
	ZZ	130,6
0709 90 70	MA	35,8
	TR	112,6
	ZZ	74,2
0709 90 80	EG	242,2
	ZZ	242,2
0805 10 20	CU	40,0
	EG	37,1
	IL	69,3
	MA	47,2
	TN	53,0
	ZZ	49,3
0805 50 10	IL	57,2
	TR	70,2
	ZZ	63,7
0808 10 80	AR	82,9
	BR	83,5
	CA	105,7
	CL	90,8
	CN	91,4
	NZ	126,8
	US	130,5
	UY	78,1
	ZA	89,1
	ZZ	97,6
0808 20 50	AR	79,2
	CL	97,7
	CN	36,6
	ZA	82,4
	ZZ	74,0

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 433/2007**z dne 20. aprila 2007****o določitvi pogojev za dodeljevanje posebnih izvoznih nadomestil za goveje in telečje meso****(Kodificirana različica)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso ⁽¹⁾ in zlasti člena 33(12) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (EGS) št. 32/82 z dne 7. januarja 1982 o določitvi pogojev za dodeljevanje posebnih izvoznih nadomestil za goveje in telečje meso ⁽²⁾ je bila večkrat bistveno spremenjena ⁽³⁾. Zaradi jasnosti in racionalnosti bi bilo treba navedeno uredbo kodificirati.

(2) Člen 33 Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 je določil splošna pravila za dodeljevanje izvoznih nadomestil in merila za določanje zneska izvoznih nadomestil.

(3) Glede na položaj na trgu v Skupnosti in obsega prodaje nekaterih proizvodov sektorja govejega in telečjega mesa, ki so lahko predmet intervencijskih odkupov, je primerno določiti pogoje, pod katerimi se lahko dodeljujejo posebna nadomestila za izvoz takšnih proizvodov, kadar so namenjeni nekaterim tretjim državam zaradi zmanjševanja intervencijskih odkupov.

(4) Ukrepi, predvideni s to Uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za goveje in telečje meso –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Do posebnih izvoznih nadomestil so upravičeni proizvodi, ki izpolnjujejo posebne pogoje, določene v tej uredbi.

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 21. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 4, 8.1.1982, str. 11. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1713/2006 (UL L 321, 21.11.2006, str. 11).

⁽³⁾ Glej Prilogo II.

2. Ta uredba velja za sveže ali ohlajeno meso v obliki trupov, polovic, kompenziranih četrti ter sprednjih in zadnjih četrti, ki se izvažajo v nekatere tretje države.

3. Kadar se trupi ali nerazkosane zadnje četrti predstavijo skupaj z jetri in/ali ledvicami, se masa trupa zmanjša za:

(a) 5 kg za jetra in ledvice skupaj;

(b) 4,5 kg za jetra;

(c) 0,5 kg za ledvice.

Člen 2

1. Do posebnega izvoznega nadomestila so upravičeni izvoženi proizvodi, za katere se predloži dokazilo, da izvirajo iz odraslega moškega goveda.

2. Dokazilo iz odstavka 1 se zagotovi s potrdilom, katerega vzorec je dan v Prilogi I in ki ga na zahtevo zadevne stranke izda intervencijska agencija ali katerikoli drug organ, ki ga v ta namen imenuje država članica, v kateri so bile živali zaklane.

To potrdilo se predloži carinskim organom ob zaključku carinskih formalnosti za izvoz in se po upravnih poteh pošlje agenciji, pristojni za izplačilo nadomestila po zaključku navedenih formalnosti. Te formalnosti se zaključijo v državi članici, v kateri so bile živali zaklane.

Člen 3

Države članice določijo pogoje za preverjanje proizvodov in za izdajo potrdila iz člena 2. Ti pogoji lahko vključujejo navedbo minimalne količine.

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da v času od preverjanja proizvodov do takrat, ko ti zapustijo geografsko ozemlje Skupnosti ali so dostavljeni na namembno območje iz člena 36 Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 ⁽¹⁾, ne pride do zamenjave proizvodov. Ti ukrepi vključujejo označevanje vsakega proizvoda z neizbrisno oznako na vsaki četrti ali s posameznim žigom na vsaki četrti. Zakol in označevanje se izvajata v klavnici, ki jo v zahtevku iz člena 2(2) navede zadevna stran.

V primerih, ko so klavni trupi ali polovice razkosani na prednje in zadnje četrti na drugem kraju kakor v klavnici, lahko oblast iz prvega pododstavka člena 2(2) nadomesti potrdilo iz člena 2, izdano za klavne trupe ali polovice, s potrdili za četrti pod pogojem, da so izpolnjene tudi druge zahteve v zvezi s tem.

Člen 4

Uredba (EGS) št. 32/82 se razveljavi.

Sklici na razveljavljeno uredbo, se upoštevajo kot sklici na to uredbo in se berejo v skladu s primerjalno tabelo v Prilogi III.

Člen 5

Ta uredba začne veljati na dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. aprila 2007

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 102, 17.4.1999, str. 11.

PRILOGA I

EVROPSKA SKUPNOST

1. Izvoznik ali vlagatelj	POTRDILO za meso odraslega moškega goveda št. ... Uredba (ES) št. [...]
2. Naslovnik ⁽¹⁾	3. Organ izdaje

OPOMBE

A. Meso je treba opisati v skladu z nomenklaturo, ki se uporablja za izvozna nadomestila.

4. Prevozno sredstvo ⁽¹⁾	<p>B. To potrdilo je treba predložiti carinskemu uradu, ko se zaključijo carinske formalnosti za izvoz ali hrambo v carinskem skladišču ali prosti coni.</p> <p>C. Zadevni carinski urad mora to potrdilo po overitvi poslati agenciji, pristojni za izplačilo izvoznih nadomestil.</p>	
5. Oznake, številke ⁽¹⁾ , in število kosov, opis mesa. — z drobovino ⁽²⁾ — brez drobovine ⁽²⁾	6. Podštevilka kombinirane nomenklature	7. Neto masa (kg) ⁽³⁾
8. Število kosov z besedo		
9. Posebne opombe		
<p>10. IZJAVA ORGANA IZDAJE</p> <p>Podpisani izjavljam, da zgoraj opisano meso izvira iz odraslega moškega goveda. Uporabljena sredstva identifikacije:</p>		
<p>11. CARINSKA OVERITEV</p> <p>Carinske formalnosti za izvoz ali hrambo zgoraj opisanega mesa v carinskem skladišču ali prosti coni so zaključene.</p> <p>Carinski dokument:</p> <p>Vrsta:</p> <p>Številka:</p> <p>Datum:</p> <p>(Podpis) (Žig)</p>	<p>Kraj:</p> <p>Datum:</p> <p>(Podpis) (Žig ali natisnjeni pečat)</p>	

⁽¹⁾ Neobvezno.

⁽²⁾ Črtati, kjer ni primerno.

⁽³⁾ Po odbitku fiksne mase drobovine, če se ta drži trupa ali nerazkosane zadnje četrti.

PRILOGA II

Razveljavljena uredba z njenimi zaporednimi spremembami

Uredba Komisije (EGS) št. 32/82
(UL L 4, 8.1.1982, str. 11)

Uredba Komisije (EGS) št. 752/82
(UL L 86, 1.4.1982, str. 50)

Uredba Komisije (EGS) št. 2304/82
(UL L 246, 21.8.1982, str. 9)

Uredba Komisije (EGS) št. 631/85
(UL L 72, 13.3.1985, str. 24)

Uredba Komisije (EGS) št. 2688/85
(UL L 255, 26.9.1985, str. 11)

Uredba Komisije (EGS) št. 3169/87
(UL L 301, 24.10.1987, str. 21)

Samo člen 1(1)

Uredba Komisije (ES) št. 2326/97
(UL L 323, 26.11.1997, str. 1)

Uredba Komisije (ES) št. 744/2000
(UL L 89, 1.4.2000, str. 3)

Uredba Komisije (ES) št. 1713/2006
(UL L 321, 21.11.2006, str. 11)

Samo člen 1

PRILOGA III

Primerjalna tabela

Uredba (EGS) št. 32/82	Ta uredba
Člen 1(1) in (2)	Člen 1(1) in (2)
Člen 1(3), uvodni del	Člen 1(3), uvodni del
Člen 1(3), prva alineja	Člen 1(3), točka (a)
Člen 1(3), druga alineja	Člen 1(3), točka (b)
Člen 1(3), tretja alineja	Člen 1(3), točka (c)
Člen 2(1)	Člen 2(1)
Člen 2(2), prvi pododstavek, prvi stavek	Člen 2(2), prvi pododstavek
Člen 2(2), prvi pododstavek, drugi in tretji stavek	Člen 2(2), drugi pododstavek
Člen 3	Člen 3
Člen 4	—
—	Člen 4
Člen 5	Člen 5
Priloga	Priloga I
—	Priloga II
—	Priloga III

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 434/2007**z dne 20. aprila 2007****o spremembi Uredbe (ES) št. 1974/2006 o podrobnih pravilih glede uporabe Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 zaradi pristopa Bolgarije in Romunije k Evropski uniji**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

preučila in odobrila, je treba določiti skupna pravila za njihovo strukturo in vsebino zlasti na podlagi člena 16 Uredbe (ES) št. 1698/2005.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Akta o pristopu Bolgarije in Romunije ⁽¹⁾ in zlasti člena 34(3) in člena 56 Akta,

(5) Uredbo (ES) št. 1974/2006 je zato treba ustrezno spremeniti.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 z dne 20. septembra 2005 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) ⁽²⁾ in zlasti člena 91 Uredbe,

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za razvoj podeželja –

ob upoštevanju naslednjega:

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1974/2006 se spremeni:

(1) Člen 34 in Priloga VIII Akta o pristopu Bolgarije in Romunije določata pogoje, pod katerimi se v teh novih državah članicah odobri začasna dodatna podpora prehodnim ukrepom za razvoj podeželja. Sprejeti je treba izvedbena pravila za dopolnitev teh pogojev in prilagajanje nekaterih pravil iz Uredbe Komisije (ES) št. 1974/2006 z dne 15. decembra 2006 o podrobnih pravilih glede uporabe Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 ⁽³⁾ o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP).

1. V pododdelku 1 oddelka I poglavja III se doda naslednji člen 25a:

(2) Ta pravila morajo biti skladna z načelom subsidiarnosti in sorazmernosti ter se morajo zato omejiti na to, kar je nujno za doseganje postavljenih ciljev.

„Člen 25a

1. Oblastem in organom, ki za kmete opravljajo svetovalne storitve v kmetijstvu iz oddelka I D Priloge VIII k Aktu o pristopu Bolgarije in Romunije se lahko odobri podpora. To velja zlasti za oblikovanje poslovnih načrtov, pomoč pri pripravi vlog za ukrepe za razvoj podeželja, svetovanje in razširjanje v zvezi z upoštevanjem dobrih kmetijskih in okoljskih pogojev ter predpisanih zahtev ravnanja iz členov 4 in 5 ter prilog III in IV k Uredbi (ES) št. 1782/2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete.

(3) Zato je treba opredeliti pogoje za upravičenost nekaterih prehodnih ukrepov.

(4) Da bi se lažje oblikovali programi za razvoj podeželja, ki vsebujejo navedene ukrepe, in da bi jih Komisija lažje

2. Oblasti in organi, izbrani za opravljanje storitev svetovanja in razširjanja v kmetijstvu, morajo imeti na voljo ustrezne vire v obliki usposobljenega osebja, upravnih in tehničnih zmogljivosti ter izkušenj s svetovanjem in zanesljivosti glede na zadevne storitve.

⁽¹⁾ Akt o pristopu je bil prilagojen s sklepoma Sveta 2006/663/ES (UL L 277, 9.10.2006, str. 2) in 2006/664/ES (UL L 277, 9.10.2006, str. 4).

⁽²⁾ UL L 277, 21.10.2005, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2012/2006 (UL L 384, 29.12.2006, str. 8).

⁽³⁾ UL L 368, 23.12.2006, str. 15.

3. V obdobju od leta 2007 do 2009 lahko Bolgarija in Romunija glede zagotavljanja svetovalnih storitev v kmetijstvu izvajata ta ukrep ali ukrep iz člena 20(a) točke iv Uredbe (ES) št. 1698/2005 „uporaba svetovalnih storitev s strani kmetov in lastnikov gozdov.“

2. V pododdelku 4 oddelka I poglavja III se v členu 37(2) doda naslednji stavek:

„V Bolgariji in Romuniji se objavi prvi razpis za zbiranje predlogov najpozneje tri leta po odobritvi programa.“

3. V pododdelku 4 oddelka I Poglavja III se doda naslednji člen 37a:

„Člen 37a

V Bolgariji in Romuniji lahko pridobivanje strokovnih znanj iz člena 63(c) Uredbe (ES) št. 1698/2005 zajema tudi stroške oblikovanja reprezentativnih partnerstev za lokalni razvoj, izdelave povezanih razvojnih strategij in pripravo vlog za izbiro lokalnih akcijskih skupin. Taki stroški so upravičeni za možne lokalne akcijske skupine.“

4. V oddelku I poglavja III se doda naslednji pododdelek 4a:

„Pododdelek 4a

Začasni dodatni ukrep za Bolgarijo in Romunijo

Člen 39a

Pogoje za upravičenost do odobritve podpore po ukrepu iz točke E oddelka I Priloge VIII k Aktu o pristopu Bolgarije in Romunije „dopolnila k neposrednim plačilom“ določa odločba Komisije, s katero se odobrijo dopolnilna nacionalna neposredna plačila.“

5. Priloga II se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. aprila 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

PRILOGA

Del A Priloge II k Uredbi (ES) št. 1974/2006 se spremeni:

1. V točki 3.4 se za prvim odstavkom vstavi naslednji odstavek:

„Za Bolgarijo in Romunijo se opis iz prejšnjega odstavka nanaša na vpliv finančnih prispevkov SAPARD.“

2. V točki 5.2 se prva alineja dopolni z naslednjim stavkom:

„Za Bolgarijo in Romunijo sklicevanje na vse aktivnosti/pogodbe v teku, vključno s finančnimi pogoji, in postopke/pravila (vključno s prehodnimi), ki veljajo zanje v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 248/2007 (*) o ukrepih v zvezi z Večletnimi sporazumi o financiranju in Letnimi sporazumi o financiranju, sklenjenimi na podlagi programa SAPARD in prehoda s SAPARD na razvoj podeželja.

(*) UL L 69, 9.3.2007, str. 5.“

3. V točki 5.3.1.2.3 se doda naslednja šesta alineja:

„— Seznam podjetij, ki jim je bilo priznано prehodno obdobje po pristopu iz odstavka 3 oddelka II Priloge VIII k Aktu o pristopu Bolgarije in Romunije“

4. Naslov točke 5.3.1.4 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„5.3.1.4 Prehodni ukrepi za Bolgarijo, Češko, Estonijo, Ciper, Latvijo, Litvo, Madžarsko, Malto, Poljsko, Romunijo, Slovenijo in Slovaško“

5. V točki 5.3.1.4 se doda naslednja točka:

„5.3.1.4.3 Opravljanje svetovalnih storitev v kmetijstvu v Bolgariji in Romuniji

— opis vrst opravljenih svetovalnih storitev,

— najmanjše zahteve za organe, ki so pristojni za opravljanje teh storitev,

— postopki za izbiro teh organov.“

6. V točki 5.3.4.3 se doda naslednja tretja alineja:

„— Za Bolgarijo in Romunijo najnižja merila za opredelitev možnih lokalnih akcijskih skupin iz člena 37a.“

7. Doda se naslednja točka 5.3.5:

„5.3.5 Dopnila k neposrednim plačilom

— Prispevek Skupnosti za vsako leto posebej za leta 2007, 2008 in 2009.

— Navedba plačilne agencije.“

8. Za točko 6.2 se za Bolgarijo in Romunijo doda naslednja preglednica:

„6.2a Finančni načrti za Bolgarijo in Romunijo po oseh (v EUR celotno obdobje)

Os	Javni prispevek		
	Skupni javni	Stopnja prispevka EKSRP (%)	Znesek EKSRP
Os 1			
Os 2			
Os 3			
Os 4			
Tehnična pomoč			
Dopolnila k neposrednim plačilom			
Skupaj“			

9. Za opombo pod preglednico 6.2a se vstavi naslednji stavek:

„Za Bolgarijo in Romunijo se za ugotavljanje takšnih izdatkov uporablja korelacijska tabela iz Priloge I k Uredbi Komisije (ES) št. 248/2007.“

10. Za preglednico 7 se za Bolgarijo in Romunijo doda naslednja preglednica:

„7a. Okvirna razčlenitev po ukrepu za razvoj podeželja za Bolgarijo in Romunijo (v EUR, celotno obdobje)

Ukrep/Os	Javni izdatki	Zasebni izdatki	Skupni stroški
Ukrep 111			
Ukrep 112			
Ukrep 121			
Ukrep 1...			
Skupaj os 1			
Ukrep 211			
Ukrep 212			
Ukrep 221			
Ukrep 2...			
Skupaj os 2			
Ukrep 311			
Ukrep 312			
Ukrep 321			
Ukrep 3...			
Skupaj os 3			

Ukrep/Os	Javni izdatki	Zasebni izdatki	Skupni stroški
4.1 Lokalne razvojne strategije:			
— 411. Konkurenčnost			
— 412. Upravljanje z okoljem/ zemljišči			
— 413. Kakovost življenja/diverzifi- kacija			
421. Sodelovanje:			
431. Tekoči stroški, pridobivanje stro- kovnih znanj, animacija			
Skupaj os 4 (*)			
511. Tehnična pomoč od katere znesek za nacionalno mrežo za podeželje (kjer je to pomembno):			
(a) tekoči stroški			
(b) akcijski načrt			
611. Dopnila k neposrednim plačilom			
Skupna vsota			

(*) Za preverjanje skladnosti s členom 17 Uredbe (ES) št. 1698/2005 se za skupna dodeljena sredstva osi 4 uporablja delitveni ključ med osjo, ki izhaja iz lokalnih razvojnih strategij.

11. Preglednici iz točke 7 se dodata oznaki ukrepov (143) in (611):

„(143) opravljanje svetovalnih storitev v kmetijstvu v Bolgariji in Romuniji;

(611) dopolnilna neposredna plačila v Bolgariji in Romuniji.“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 435/2007**z dne 20. aprila 2007****o spremembi Uredbe (ES) št. 1010/2006 o nekaterih izrednih ukrepih za podporo trgu z jajci in perutnino v nekaterih državah članicah**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2771/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni ureditvi trga za jajca ⁽¹⁾ in zlasti točke (b) prvega pododstavka člena 14(1) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2777/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni ureditvi trga za perutninsko meso ⁽²⁾ in zlasti točke (b) prvega pododstavka člena 14(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Nekaterе države članice imajo težave pri spoštovanju rokov iz člena 10 Uredbe Komisije (ES) št. 1010/2006 ⁽³⁾ za izvrševanje plačil prejemnikom za izredne ukrepe za podporo trgu, namreč do 31. marca 2007. Ob upoštevanju, da so bili taki izredni ukrepi podpore trgu uvedeni prvič, so bili upravni postopki dolgotrajni. Zato je treba rok za plačila podaljšati za dva meseca.

- (2) Uredbo (ES) št. 1010/2006 je zato treba ustrezno spremeniti.

- (3) Ker zdaj veljaven rok poteče 31. marca 2007, je treba predvideti, da se ta uredba začne uporabljati 1. aprila 2007.

- (4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za perutninsko meso in jajca –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V členu 10 Uredbe (ES) št. 1010/2006 se datum „31. marec 2007“ nadomesti z datumom „31. maj 2007“.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Začne se uporabljati 1. aprila 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. aprila 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 282, 1.11.1975, str. 49. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 679/2006 (UL L 119, 4.5.2006, str. 1).

⁽²⁾ UL L 282, 1.11.1975, str. 77. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 679/2006.

⁽³⁾ UL L 180, 4.7.2006, str. 3. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1629/2006 (UL L 302, 1.11.2006, str. 41).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 436/2007**z dne 20. aprila 2007****o dokazilu o opravljenih uvoznih carinskih formalnostih za uvoz sladkorja v tretje države, kakor je določeno v členu 16 Uredbe (ES) št. 800/1999**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 z dne 15. aprila 1999 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode⁽¹⁾ in zlasti člena 16(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 33(2) Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006⁽²⁾ določa, da se izvozna nadomestila za proizvode v sektorju sladkorja lahko razlikujejo glede na namembni kraj, če je to potrebno zaradi stanja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev na nekaterih trgih.

(2) Člen 1 Uredbe Komisije (ES) št. 958/2006 z dne 28. junija 2006 o stalnem javnem razpisu v okviru tržnega leta 2006/2007 za določitev povračil pri izvozu belega sladkorja⁽³⁾ predvideva tako razlikovanje z izključitvijo nekaterih namembnih krajev.

(3) Člen 14(1) Uredbe (ES) št. 800/1999 določa, da se v primerih, ko se stopnja nadomestila razlikuje glede na namembni kraj, nadomestila plačajo ob upoštevanju dodatnih pogojev iz členov 15 in 16 navedene uredbe.

(4) Člen 15(1) Uredbe (ES) št. 800/1999 določa, da je treba proizvode v nespremenjenem stanju uvoziti v tretjo državo ali eno od tretjih držav, za katere velja nadomestilo.

(5) Člen 16 Uredbe (ES) št. 800/1999 navaja različne dokumente, ki se jih lahko predloži kot dokazilo o opravljenih uvoznih carinskih formalnostih v tretjo državo, kadar se stopnja nadomestila razlikuje glede na namembni kraj. V skladu s to določbo lahko Komisija v določenih posebnih primerih, ki morajo biti opredeljeni, določi, da se lahko kot dokazilo o uvozu iz navedenega člena predloži določen dokument ali pa se uvoz dokaže na drug način.

(6) V sektorju sladkorja izvozne postopke navadno urejajo pogodbe, ki so opredeljene kot FOB na londonskem terminkem trgu. Zato kupci na navedeni ravni FOB sprejemajo vse pogodbene obveznosti, vključno z dokazilom o opravljenih carinskih formalnostih, ne da bi bili neposredni upravičenci do nadomestila, do katerega jim dokazilo daje pravico. Pridobitev tega dokazila za vse izvožene količine lahko v nekaterih državah povzroči precejšnje upravne težave, to pa lahko občutno odloži ali prepreči plačilo nadomestila za vse dejansko izvožene količine.

(7) Da se omeji posledice na ravnovesje na trgu sladkorja, Uredba Komisije (ES) št. 2255/2004 z dne 27. decembra 2004 o dokazilu zaključka carinskih formalnosti za uvoz sladkorja v tretje države, kakor je določeno v členu 16 Uredbe (ES) št. 800/1999⁽⁴⁾, določa nadomestna dokazila o jamstvih, na podlagi katerih velja proizvod za uvoženega v tretje države.

(8) Ker se od 31. decembra 2006, ko se je Uredba (ES) št. 2255/2004 nehala uporabljati, še vedno pojavljajo upravne težave in njihove posledice na trgu, je treba za izvoze po 1. januarja 2007 ponovno določiti nadomestna dokazila o namembnem kraju in torej retroaktivno uporabo te uredbe.

(9) Ker gre za odstopanje, je treba omejiti obdobje uporabe.

(10) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

⁽¹⁾ UL L 102, 17.4.1999, str. 11. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2006 (UL L 365, 21.11.2006, str. 52).

⁽²⁾ UL L 58, 28.2.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 247/2007 (UL L 69, 9.3.2007, str. 3).

⁽³⁾ UL L 175, 29.6.2006, str. 49. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 203/2007 (UL L 61, 28.2.2007, str. 3).

⁽⁴⁾ UL L 385, 29.12.2004, str. 22. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2121/2005 (UL L 340, 23.12.2005, str. 24).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za izvoze, opravljene v skladu s členom 32 Uredbe (ES) št. 318/2006, se proizvodi štejejo za uvožene v tretjo državo ob predložitvi naslednjih treh dokumentov:

- (a) izvoda prevozne listine;
- (b) potrdila, da je bil proizvod raztovorjen, ki ga izdajo uradni organi zadevne tretje države, uradni organi države članice s sedežem v namembni državi ali mednarodna nadzorna agencija, odobrena v skladu s členi 16a do 16f Uredbe (ES) št. 800/1999, ki potrjuje, da je bil proizvod odpremljen

iz kraja raztovarjanja ali vsaj, da po podatkih organov ali agencije, ki izdaja to potrdilo, proizvod ni bil naložen za ponovni izvoz;

- (c) bančnega dokumenta, ki ga izdajo potrjeni posredniki s sedežem v Skupnosti, ki potrjuje, da je bilo plačilo za zadevni izvoz knjiženo v dobro izvoznikovega računa, ki je odprt pri njih, ali dokazila o plačilu.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2007 do 31. decembra 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. aprila 2007

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 437/2007**z dne 20. aprila 2007****o spremembi Uredbe (ES) št. 622/2003 o določitvi ukrepov za izvajanje skupnih osnovnih standardov za varnost letalstva****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 2320/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2002 o določitvi skupnih pravil na področju varnosti civilnega letalstva ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Na podlagi Uredbe (ES) št. 2320/2002 mora Komisija po potrebi sprejeti ukrepe za izvajanje skupnih osnovnih standardov za varnost letalstva po vsej Skupnosti. Uredba Komisije (ES) št. 622/2003 z dne 4. aprila 2003 o določitvi ukrepov za izvajanje skupnih osnovnih standardov za varnost letalstva ⁽²⁾ je bila prvi akt, ki določa take ukrepe.

(2) Ukrepe, ki jih določa Uredba (ES) št. 622/2003 je treba ponovno proučiti z vidika njihovih posledic za delovanje letališč in učinka na potnike.

(3) V skladu z Uredbo (ES) št. 2320/2002 so bili ukrepi, določeni v Prilogi k Uredbi (ES) št. 622/2003 označeni kot zaupni in niso bili objavljeni. Enako pravilo nujno velja tudi za vse spremembe akta.

(4) Uredbo (ES) št. 622/2003 je zato treba ustrezno spremeniti.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za varnost civilnega letalstva –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (ES) št. 622/2003 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 3 navedene uredbe se uporablja v skladu z zaupno naravo te priloge.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 5. maja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. aprila 2007

Za Komisijo
Jacques BARROT
Podpredsednik

⁽¹⁾ UL L 355, 30.12.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 849/2004 (UL L 158, 30.4.2004, str. 1).

⁽²⁾ UL L 89, 5.4.2003, str. 9. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1862/2006 (UL L 358, 16.12.2006, str. 36).

PRILOGA

V skladu s členom 1 je Priloga zaupna in se ne objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 438/2007**z dne 20. aprila 2007****o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter o skupni carinski tarifi⁽¹⁾, zlasti člena 9(1)(a) uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi (EGS) št. 2658/87, je treba sprejeti ukrepe v zvezi z uvrščanjem blaga, navedenega v Prilogi k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 je določila splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Navedena pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali dodaja kombinirani nomenklaturi dodatne pododdelke in je določena s posebnimi določbami Skupnosti, z namenom uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) V skladu z navedenimi splošnimi pravili je treba blago, opisano v stolpcu 1 preglednice iz Priloge, uvrstiti pod oznako KN, navedeno v stolpcu 2, zaradi utemeljitev, navedenih v stolpcu 3.

(4) Primerno je zagotoviti, da se po določbah iz člena 12(6) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o Carinskem zakoniku Skupnosti⁽²⁾, imetnik lahko za obdobje treh mesecev še naprej sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic v zvezi z uvrstitvijo blaga v kombinirano nomenklaturu in ki niso v skladu z določbami te uredbe.

(5) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 preglednice iz priloge, se uvršča v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 preglednice.

Člen 2

Na podlagi člena 12(6) Uredbe (EGS) št. 2913/92 se je za obdobje treh mesecev mogoče še naprej sklicevati na zavezujoče tarifne informacije, ki jih izdajo carinski organi držav članic in ki niso v skladu s to uredbo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. aprila 2007

Za Komisijo
László KOVÁCS
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 301/2007 (UL L 81, 22.3.2007, str. 11).

⁽²⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Pripravek v obliki želatinastih kapsul. Vsaka kapsula vsebuje:</p> <p>koencim Q10: 30 mg sojino olje: 178 mg sojin lecitin: 6,3 mg kokosovo olje: 15,1 mg čebelji vosek: 15,1 mg palmovo olje: 45,5 mg</p> <p>Olja in vosek se v pripravku uporabljajo kot nosilec in polnilo</p> <p>Izdelek je v obliki za prodajo na drobno</p> <p>Na embalaži je navedeno, da ima koencim Q10 antioksidativne lastnosti in se uporablja kot dodatek pri motnjah v krvnem obtoku</p>	2106 90 92	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature, opomba 1(a) k poglavju 30 in besedilo oznak KN 2106, 2106 90 in 2106 90 92</p> <p>Izdelek se ne more uvrstiti pod tarifno številko 1517, ker imajo olja in vosek v izdelku funkcijo nosilca in polnila. Tarifno uvrstitev izdelka določa koencim Q10; njegova naravna koncentracija v pripravku je veliko večja od naravne koncentracije v rastlinskih oljih</p> <p>Izdelek se ne more uvrstiti v poglavje 30, ker je vsebnost koencima Q10 premajhna za terapevtsko ali profilaktično uporabo</p> <p>Izdelek se uvršča kot prehrambeni preparat s tarifno številko 2106</p>

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 439/2007**z dne 20. aprila 2007****o izvajanju Sklepa Sveta 2006/526/ES o odnosih med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Grenlandijo in Kraljevino Dansko na drugi strani**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

in poročanje. V teh določbah mora biti vključeno sodelovanje Komisije pri teh dejavnostih.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(5) O ukrepih, ki jih predvideva ta uredba, se je Komisija posvetovala z lokalno vlado Grenlandije in vlado Danske.

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2006/526/ES⁽¹⁾ in zlasti člena 9 Sklepa,

(6) Ukrepi, ki jih predvideva ta uredba, so v skladu z mnenjem odbora za Grenlandijo, ustanovljenega po členu 10 Sklepa –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti⁽²⁾,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 1

(1) Sklep 2006/526/ES (v nadaljnjem besedilu „Sklep“) zahteva, da Komisija v tesnem sodelovanju z lokalno vlado Grenlandije in vlado Danske v okviru partnerskega postopka sprejme izvedbene določbe v zvezi z drugim delom Sklepa.

Predmet

Ta uredba določa postopke načrtovanja, izvajanja, spremljanja, pregledovanja in vrednotenja finančne pomoči Skupnosti za Grenlandijo, ki jo od 1. januarja 2007 do 31. decembra 2013 upravlja Komisija, v skladu z določbami Sklepa 2006/526/ES in finančno uredbo, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti.

(2) Določbe, ki jih sprejme Komisija po členu 9 Sklepa se morajo skladati z načeli dobrega finančnega upravljanja, partnerstva, dopolnjevanja in subsidiarnosti ter morajo zagotoviti vodilno vlogo lokalne vlade Grenlandije v razvojnem procesu kakor tudi ustrezno spremljanje in revizijo s strani lokalne vlade Grenlandije in Komisije.

Člen 2**Dopolnjevanje in partnerstvo**

(3) V skladu s členom 11(2) Sklepa ter ob upoštevanju posebnih potreb in zmogljivosti lokalne vlade Grenlandije ter njenega načina upravljanja javne porabe, bi morala biti finančna pomoč dodeljena v obliki proračunske podpore.

1. Načrtovanje, izvajanje, spremljanje, pregledovanje in vrednotenje podpore poteka v tesnem sodelovanju med lokalno vlado Grenlandije, vlado Danske in Komisijo.

(4) Treba je uvesti določbe, na podlagi katerih bosta lokalna vlada Grenlandije in Komisija pripravili ter sprejeli okvirni programski dokument za trajnostni razvoj Grenlandije, kot to predvideva člen 6 Sklepa, in določbe za njegovo izvajanje, spremljanje, vrednotenje, pregledovanje

2. Lokalna vlada Grenlandije zagotovi ustrezno posvetovanje z lokalnimi organi in civilno družbo med postopkom načrtovanja.

3. Lokalna vlada Grenlandije, vlada Danske in Komisija spodbujajo usklajenost in doslednost ukrepov, sprejetih v skladu s to uredbo, ukrepov, pri katerih s prispevki sodeluje ERS, in dejavnosti Evropske investicijske banke na eni strani ter prispevkov vlade Danske na drugi strani.

⁽¹⁾ UL L 208, 29.7.2006, str. 28.

⁽²⁾ UL L 248, 16.9.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1995/2006 (UL L 390, 30.12.2006, str. 1).

Člen 3**Načrtovanje**

1. Dejavnosti, financirane s finančno pomočjo Skupnosti v okviru Sklepa, se načrtujejo čim prej po začetku veljavnosti te uredbe s sprejetjem programskega dokumenta za trajnostni razvoj Grenlandije (v nadaljnjem besedilu „PDTR“), sestavljenim v skladu z vzorcem iz Priloge k tej uredbi.

2. Lokalna vlada Grenlandije pripravi predlog PDTR po posvetovanju z zainteresiranimi stranmi za razvojni proces ter pridobi izkušnje in se seznanji z najboljšo prakso.

Predlog PDTR je prilagojen potrebam in upošteva posebne okoliščine Grenlandije. V predlogu se opredelijo prednostne dejavnosti in pri lokalnih udeležencih vzbudi občutek odgovornosti za programe sodelovanja.

Predlog se predloži Komisiji najpozneje tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

3. O osnutku PDTR si lokalna vlada Grenlandije, vlada Danske in Komisija izmenjajo mnenja ter pri tem upoštevajo, da je za strategijo odziva odgovorna Komisija.

Lokalna vlada Grenlandije zagotovi vse potrebne informacije, tudi rezultate študij izvedljivosti, da bi bila Komisija pri ocenjevanju osnutka PDTR lahko kar najbolj učinkovita.

Vsa razhajanja med analizo, ki jo izvede lokalna vlada Grenlandije, in analizo Komisije se zabeležijo.

4. Komisija oceni predlog PDTR najpozneje v 30 dneh od dne, ko ga je lokalna vlada Grenlandije predložila, in odloči, ali vsebuje vse elemente, ki so zahtevani za sprejetje letnega finančnega sklepa v skladu s členom 6(4) Sklepa, in tudi, ali se PDTR sklada s cilji Sklepa, te uredbe in ustreznih politik Skupnosti.

5. Lokalna vlada Grenlandije je pristojna za dokončanje PDTR. Za sprejetje PDTR sta skupno odgovorni lokalna vlada Grenlandije in Komisija. Komisija sprejme PDTR potem, ko je odbor za Grenlandijo dal svoje mnenje v skladu s členom 10(2) Sklepa.

Člen 4**Izvajanje**

1. Komisija sredstva finančne pomoči za Grenlandijo, ki jih predvideva Sklep, dodeli v skladu s finančno uredbo, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih institucij, in s členom 11(3) Sklepa.

2. V okviru PDTR Komisija najprej sprejme letni finančni sklep, ki zajema sektorsko proračunsko podporo, nato z lokalno vlado Grenlandije sklene sporazum o financiranju, šele potem prevzame obveznost za dodelitev sredstev. Komisija sprejme letni finančni sklep potem, ko je odbor za Grenlandijo dal svoje mnenje v skladu s členom 10(2) Sklepa.

3. Od celotnega letnega zneska se okvirni znesek v višini največ 1 % porabi za sredstva, ki jih Komisija potrebuje za učinkovito upravljanje pomoči.

Člen 5**Spremljanje, pregledovanje in vrednotenje**

1. Brez poseganja v odgovornost Komisije za izvajanje finančne podpore Skupnosti lokalna vlada Grenlandije prevzame odgovornost predvsem za finančni nadzor te podpore.

Komisija in lokalna vlada Grenlandije sodelujeta in usklajujeta načrte, metode in izvajanje kontrol, da bi bile opravljene kontrole kar najbolj koristne. Nemudoma izmenjata rezultate opravljenih kontrol.

2. Lokalna vlada Grenlandije nadzira izvajanje PDTR.

Da bi preverili učinkovitost in kakovost izvajanja pomoči, lokalna vlada Grenlandije spremlja in pregleduje napredek pri izpolnjevanju posebnih ciljev PDTR.

Lokalna vlada Grenlandije spremlja izvajanje pomoči v skladu s kazalci, ki so določeni v PDTR in v letnem finančnem sklepu. Ti kazalci se nanašajo na specifične lastnosti programa in njegovih ciljev.

3. Lokalna vlada Grenlandije v skladu s časovnim razporedom, določenim v sporazumih o financiranju, ki jih vsako leto skleneta Komisija in lokalna vlada Grenlandije, pripravi letna poročila o izvajanju in jih predloži Komisiji.

Letno poročilo o izvajanju pripravi lokalna vlada Grenlandije, dokončata pa ga skupaj s Komisijo v 60 dneh.

Vključuje zlasti:

- (a) oceno rezultatov, doseženih v osrednjem(-ih) sektorju(-ih), merjenih na podlagi ciljev, opredeljenih v PDTR, kazalcev spremljanja in obveznosti v zvezi s sektorsko politiko;
- (b) oceno izvajanja sedanjih dejavnosti, predvidenih v sporazumih o financiranju, ter upoštevanja časovnega razporeda obveznosti in plačil; ter
- (c) poročilo, ki zagotavlja zakonitost in pravilnost.

4. V okviru vmesnega pregleda iz člena 13 Sklepa se pregledujejo začetni rezultati PDTR, njihova ustreznost in uspešnost pri doseganju ciljev ter ocenijo poraba finančnih sredstev, dejavnosti spremljanja in izvajanja, kot tudi enakomernost izplačil ter celotno sodelovanje med lokalno vlado Grenlandije in Komisijo.

Za pregled je odgovorna Komisija v sodelovanju z lokalno vlado Grenlandije in vlado Danske na podlagi meril, opredeljenih v PDTR, vključno z upoštevanjem finančnih dodelitev, in pri tem upošteva letna poročila o izvajanju iz odstavka 3.

5. Vrednotenje PDTR obsega uporabo sredstev, učinkovitost in uspešnost pomoči ter njen vpliv, kakor tudi oblikovanje sklepnih ugotovitev in priporočil, zlasti ob uporabi rezultatov vrednotenja, ki so že na voljo.

Zajema dejavnike, ki prispevajo k uspehu ali neuspehu pri izvajanju ter k dosežkom in rezultatom, vključno z njihovo trajnostjo.

Za vrednotenje PDTR je odgovorna Komisija, izvede ga pa v sodelovanju z lokalno vlado Grenlandije in vlado Danske.

Rezultati vrednotenja so na voljo javnosti.

Člen 6

Zaščitni ukrepi

1. Komisija odloži plačila in ob navedbi razlogov zahteva, da lokalna vlada Grenlandije predloži svoje pripombe in, če je to primerno, v določenem roku opravi popravke, če po opravljenih kontrolah sklene, da:

- (a) lokalna vlada Grenlandije ni izpolnila svojih obveznosti; ali
- (b) PDTR niti delno niti v celoti ne upravičuje delnega ali celotnega plačila prispevka Skupnosti; ali
- (c) bi lahko resne pomanjkljivosti pri sistemih upravljanja ali nadzora pripeljale do sistemskih nepravilnosti.

2. Lokalna vlada Grenlandije lahko na zahtevo, da predloži svoje pripombe in, kadar je primerno, odpravi napake, odgovori največ v dveh mesecih, razen v ustrezno utemeljenih primerih, kadar z daljšim rokom soglaša Komisija.

3. Če lokalna vlada Grenlandije ne soglaša z ugotovitvami Komisije, jo slednja skupaj z vlado Danske povabi na partnersko srečanje, na katerem se vse strani skušajo sporazumeti o ugotovitvah in na njih temelječih sklepih.

Kadar koli lokalna vlada Grenlandije ne soglaša z ugotovitvami Komisije in se pripravi *ad hoc* partnersko srečanje, začne od datuma tega srečanja teči trimesečni rok iz člena 5, v katerem lahko Komisija sprejme sklep.

4. Če Komisija predlaga finančne popravke, dobi lokalna vlada Grenlandije priložnost, da s pregledom zadevnih spisov nazorno pokaže, da je dejanski obseg nepravilnosti manjši, kakor je ocenila Komisija.

Razen v ustrezno utemeljenih primerih je rok za ta pregled največ dva dodatna meseca po dvomesečnem roku iz odstavka 2. Komisija upošteva vsa dokazila, ki jih lokalna vlada Grenlandije predloži pravočasno.

5. Na koncu obdobja iz člena 2, če dogovor ni dosežen in lokalna vlada Grenlandije ni izvedla popravkov, Komisija upošteva vse pripombe lokalne vlade Grenlandije in vlade Danske ter v treh mesecih odloči, da:

- (a) zmanjša plačila; ali
- (b) izvede finančne popravke, ki so potrebni zaradi delnega ali celotnega preklica dodelitve sredstev.

6. Komisija lahko po ustreznem preverjanju in brez poseganja v odstavke 1 do 5 delno ali v celoti odloži vmesno plačilo, če ugotovi, da so zadevni odhodki povezani s hujšimi neodpravljenimi nepravilnostmi in da je treba takoj ukrepati.

Komisija lokalno vlado Grenlandije obvesti o sprejetih ukrepih in razlogih zanje. Če po petih mesecih še vedno obstajajo razlogi za odložitev ali lokalna vlada Grenlandije Komisije ni uradno obvestila o sprejetih ukrepih za odpravo nepravilnosti,

se lahko zapadli zneski izterjajo v skladu s finančno uredbo, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti.

Člen 7

Informacije in obveščanje javnosti

1. Lokalna vlada Grenlandije zagotovi ustrezno obveščanje javnosti o programih, financiranih v skladu s Sklepom, z osveščanjem širše javnosti o vlogi Skupnosti v teh programih.
2. Lokalna vlada Grenlandije zlasti zagotovi, da so predstavniki institucij Skupnosti ustrezno vključeni v najpomembnejše javne dejavnosti v zvezi s programi, ki jih podpira Skupnost.

Člen 8

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. aprila 2007

Za Komisijo
Louis MICHEL
Član Komisije

PRILOGA

OKVIRNA STRUKTURA PROGRAMSKEGA DOKUMENTA ZA TRAJNOSTNI RAZVOJ GRENLANDIJE

Celotno besedilo, vključno s povzetkom in poglavji od 1 do 5, naj bo omejeno na približno 15 strani brez prilog.

Del A: Strategija sodelovanja*Povzetek*

Na začetku PDTR naj bo pol strani povzetka. Povzetek naj vključuje glavne izzive, s katerimi se srednjeročno in dolgoročno sooča Grenlandija, glavni cilj PDTR in bistvene razloge za izbiro tega osrednjega področja.

Poglavje 1: Cilji sodelovanja Skupnosti

V tem delu so natančno navedeni širši cilji sodelovanja Skupnosti, kot jih določajo Pogodba ES, Sklep in z njim povezana skupna izjava o odnosih med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Grenlandijo in Kraljevino Dansko na drugi strani.

Poglavje 2: Politični načrti lokalne vlade Grenlandije

V tem poglavju so na kratko navedeni nameni in cilji lokalne vlade Grenlandije, ki so predstavljeni v uradnih dokumentih o (sektorskih) politikah, v srednjeročnih ali dolgoročnih načrtih, strategijah reform ali razvojnih programih. Poleg tega je treba obrazložiti, kako lokalna vlada Grenlandije namerava doseči te cilje, in navesti oceno proračuna za zadevni sektor. Vključevati mora tudi kratko in jedrnatno oceno institucionalne zmogljivosti.

Poglavje 3: Ocena političnih, gospodarskih in socialnih razmer

To poglavje naj vključuje glavno notranje politično dogajanje in bistvena vprašanja v zvezi s tem ter pomembne vidike zunanega okvira, vključno s političnimi, ekonomskimi in socialnimi razmerami, trgovinskimi in okoljskimi vidiki ter trajnostjo sedanjih politik in srednjeročnimi izzivi. Posebno pozornost je treba nameniti oceni makroekonomske politike in upravljanju javne porabe Grenlandije.

Poglavje 4: Strategija odziva Skupnosti

V tem delu je treba določiti strateške odločitve v zvezi s sodelovanjem s Skupnostjo in opredeliti področje(-a)/sektor(-je), katerim bo namenjeno največ pomoči. Te odločitve logično izhajajo iz:

- ciljev politike Skupnosti,
- analize položaja Grenlandije in njene razvojne strategije, ki določa ustreznost in trajnost strategije podpiranja,
- okvirnega zneska razpoložljivih sredstev,
- komplementarnosti s pomočjo drugih večjih partnerjev in s programi lokalne vlade Grenlandije. Te programe je treba na kratko opisati.

Del B: Okvirni program*Poglavje 5: Okvirni program*

To poglavje vključuje okvirni program za Grenlandijo, ki temelji na strateški analizi in se z njo sklada v celoti. Okvirni program je bistven del PDTR in mora vsebovati naslednje sestavne dele:

- **Cilji in pričakovani rezultati:** V tem delu so na kratko predstavljeni splošni cilji in namen programa, ki bo financiran v obdobju 2007–2013, ter pričakovani rezultati.

- **Finančna pomoč:** V tem delu so razčlenjeni okvirni zneski, predvideni za osrednje področje za obdobje 2007–2013 (če je primerno tudi za druga področja), ki bodo uporabljeni za prednostne naloge, navedene v strategiji. Vsi zneski morajo biti navedeni v eurih.
 - **Osrednje območje:** Ta del vključuje informacije o posebnih ciljih in pričakovanih rezultatih za osrednje področje (če je primerno tudi za druga področja) ter o glavni načrtovani pomoči. Poleg tega vključuje politične/ spremljevalne ukrepe, ki jih mora sprejeti vlada Grenlandije, da bi prispevala k izvajanju strategije odziva. Navesti je treba znesek, določen za osrednje področje (če je primerno tudi za druga področja), in zainteresirane strani.
 - **Načini financiranja:** Izvede se analiza prednosti pristopa sektorske proračunske pomoči in navede postopke tega pristopa.
 - **Tveganja in domneve:** Predstavijo se domneve in tveganja, ki bi lahko vplivala na izvajanje programa, ter obravnavani ukrepi za zmanjšanje tveganja.
 - **Kazalci:** Določiti je treba kazalce vhodnega in izhodnega stanja, izida ter v okviru možnosti vpliva za področja politik, ki jih pokriva osrednji sektor. Kazalci morajo biti specifični, merljivi, kratko-/srednjeročni, dosegljivi, realistični in časovno omejeni, vključevati morajo začetno raven, cilj in jasno določen časovni okvir, da je mogoče izvesti primerjave ob letnih pregledih ter pregledih sredi in ob koncu obdobja.
 - **Spremljanje uspešnosti:** V tem delu so predstavljeni ukrepi za spremljanje uspešnosti, določeni na podlagi razpoložljivih podatkov.
 - **Medsektorska vprašanja:** Treba je paziti, da bodo na področjih pomoči vključena tudi medsektorska vprašanja v zvezi z enakostjo spolov, okoljem, institucionalnim razvojem in usposabljanjem.
 - **Priloži se povzetek podatkov o Grenlandiji in kakršne koli druge ustrezne informacije.**
-

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 440/2007**z dne 20. aprila 2007****o izdaji uvoznih dovoljenj za česen v podobdobju od 1. junija do 31. avgusta 2007**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ⁽²⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 341/2007 ⁽³⁾ odpira in ureja upravljanje tarifnih kvot in uvaja sistem uvoznih dovoljenj in potrdil o poreklu za česen in druge kmetijske proizvode, uvožene iz tretjih držav.
- (2) Količine, za katere so tradicionalni uvozniki in novi uvozniki vložili zahteve za izdajo dovoljenj „A“ v prvih petih delovnih dneh aprila 2007, v skladu s členom 10(1) Uredbe (ES) št. 341/2007 presegajo količine, ki so

na voljo za proizvode s poreklom iz Kitajske in vseh tretjih držav razen Kitajske in Argentine.

- (3) Zato je v skladu s členom 7(2) Uredbe (ES) št. 341/2007 zdaj treba določiti obseg, v katerem se lahko odobrijo zahtevki za izdajo dovoljenj „A“, poslani Komisiji do 15. aprila 2007 v skladu s členom 12 navedene uredbe –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Zahtevkom za izdajo uvoznih dovoljenj „A“, ki so bili vloženi v skladu s členom 10(1) Uredbe (ES) št. 341/2007 v prvih petih delovnih dneh aprila 2007 ter poslani Komisiji do 15. aprila 2007, se ugotovi po odstotni stopnji zaprosenih količin, določenih v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. aprila 2007

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 297, 21.11.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 47/2003 (UL L 7, 11.1.2003, str. 64).

⁽²⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 289/2007 (UL L 78, 17.3.2007, str. 17).

⁽³⁾ UL L 90, 30.3.2007, str. 12.

PRILOGA

Poreklo	Zaporedna številka	Koeficient dodeljevanja
Argentina		
— Tradicionalni uvozniki	09.4104	X
— Novi uvozniki	09.4099	X
Kitajska		
— Tradicionalni uvozniki	09.4105	24,88668 %
— Novi uvozniki	09.4100	0,600467 %
Druge tretje države		
— Tradicionalni uvozniki	09.4106	100 %
— Novi uvozniki	09.4102	75,524737 %

„X“: Ni kvote za to poreklo za zadevno podobdobje.

„—“: Komisija ni prejela nobenega zahtevka za izdajo dovoljenja.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 441/2007**z dne 20. aprila 2007****o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 423/2007 o omejevalnih ukrepih proti Iranu**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

zamrznitev finančnih sredstev in ekonomskih virov.
Prilogo IV je zato treba ustrezno spremeniti.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(3) Za zagotovitev učinkovitosti ukrepov, predvidenih s to uredbo, mora ta uredba začeti veljati takoj –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 423/2007 z dne 19. aprila 2007 o omejevalnih ukrepih proti Iranu ⁽¹⁾ in zlasti člena 15(1)(c) Uredbe,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 1

(1) Priloga IV k Uredbi (ES) št. 423/2007 navaja osebe, subjekte in organe, ki jih je določil Varnostni svet Združenih narodov ali Odbor za sankcije Varnostnega sveta ZN, za katere velja zamrznitev sredstev in ekonomskih virov v skladu z navedeno uredbo.

Priloga IV k Uredbi (ES) št. 423/2007 se nadomesti z besedilom Priloge k tej uredbi.

Člen 2

(2) Varnostni svet ZN je 24. marca 2007 sklenil spremeniti seznam oseb, subjektov in organov, za katere naj velja

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. aprila 2007

Za Komisijo

Eneko LANDÁBURU

Generalni direktor za zunanje odnose

⁽¹⁾ UL L 103, 20.4.2007, str. 1.

PRILOGA

„PRILOGA IV

A. Fizične osebe

1. Fereidoun **Abbasi-Davani**. Druge informacije: znanstvenik na Ministrstvu za obrambo in logistiko oboroženih sil (MODAFL) z zvezami na Inštitutu za uporabno fiziko. Tesno sodeluje z Mohsenem Fakhrizadeh-Mahabadijem.
2. Dawood **Agha-Jani**. Funkcija: vodja PFEP (Natanc). Druge informacije: oseba, vključena v iranski jedrski program.
3. Ali Akbar **Ahmadian**. Naziv: viceadmiral. Funkcija: poveljnik združenih sil Iranske revolucionarne garde (IRGC).
4. Behman **Asgarpour**. Funkcija: operativni vodja (Arak). Druge informacije: oseba, vključena v iranski jedrski program.
5. Bahmanyar Morteza **Bahmanyar**. Funkcija: vodja Oddelka za finance in proračun, Organizacija za vesoljsko industrijo (AIO). Druge informacije: oseba, vključena v iranski program balističnih raket.
6. Ahmad Vahid **Dastjerdi**. Funkcija: vodja Organizacije za vesoljsko industrijo (AIO). Druge informacije: oseba, vključena v iranski program balističnih raket.
7. Ahmad **Derakhshandeh**. Funkcija: predsednik in generalni direktor banke Sepah.
8. Reza-Gholi **Esmaeli**. Funkcija: vodja Oddelka za trgovino in mednarodne posle, Organizacija za vesoljsko industrijo (AIO). Druge informacije: oseba, vključena v iranski program balističnih raket.
9. Mohsen **Fakhrizadeh-Mahabadi**. Druge informacije: znanstvenik MODAFL in nekdanji vodja raziskovanega centra za fiziko (PHRC).
10. Mohammad **Hejazi**. Naziv: brigadir. Funkcija: poveljnik odporniških sil Bassij.
11. Mohsen **Hojati**. Funkcija: vodja industrijske skupine Fajr.
12. Mehrdada Akhlaghi **Ketabachi**. Funkcija: vodja skupine Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).
13. Ali Hajinia **Leilabadi**. Funkcija: generalni direktor družbe Mesbah Energy Company. Druge informacije: oseba, vključena v iranski jedrski program.
14. Naser **Maleki**. Funkcija: vodja skupine Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Druge informacije: Naser Maleki je tudi uradnik MODAFL, ki nadzoruje dela na programu balističnih raket šahab-3. Šahab-3 je iranska balistična raketa dolgega doseg, ki je v operativni uporabi.
15. Jafar **Mohammadi**. Funkcija: tehnični svetovalec Iranske organizacije za atomsko energijo (AEOI) (vodja upravljanja proizvodnje ventilov in centrifug). Druge informacije: oseba, vključena v iranski jedrski program.
16. Ehsan **Monajemi**. Funkcija: vodja gradbenega projekta, Natanc. Druge informacije: oseba, vključena v iranski jedrski program.
17. Mohammad Mehdi Nejad **Nouri**. Naziv: generalpolkovnik. Funkcija: rektor Univerze za obrambno tehnologijo Malek Ashtar. Druge informacije: Kemijski oddelek Univerze za obrambno tehnologijo Ashtar je povezan z MODALF in je izvajal poskuse z berilijem. Oseba, vključena v iranski jedrski program.
18. Mohammad **Qannadi**. Funkcija: podpredsednik Iranske organizacije za atomsko energijo (raziskave in razvoj). Druge informacije: oseba, vključena v iranski jedrski program.

19. Amir **Rahimi**. Funkcija: vodja centra za raziskave in proizvodnjo jedrskega goriva Esfahan. Druge informacije: center za raziskave in proizvodnjo jedrskega goriva Esfahan (Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Center) je del družbe za proizvodnjo in zagotavljanje jedrskega goriva AEOI, ki se ukvarja z dejavnostmi, povezanimi z bogatenjem.
20. Morteza **Rezaie**. Naziv: brigadir. Funkcija: namestnik poveljnika IRGC.
21. Morteza **Safari**. Naziv: kontradmiral. Funkcija: mornariški poveljnik IRGC.
22. Yahya Rahim **Safavi**. Naziv: generalmajor. Funkcija: poveljnik, IRGC (iranska revolucionarna garda, Pasdaran). Druge informacije: oseba, vključena v iranski jedrski program in program balističnih raket.
23. Seyed Jaber **Safdari**. Druge informacije: vodja naprav za obogatenje Natanc.
24. Hosein **Salimi**. Naziv: general. Funkcija: poveljnik zračnih sil, IRGC (iranska revolucionarna garda, Pasdaran). Druge informacije: oseba, vključena v iranski program balističnih raket.
25. Qasem **Soleimani**. Naziv: brigadir. Funkcija: poveljnik sil Qods.
26. Mohammad Reza **Zahedi**. Naziv: brigadir. Funkcija: poveljnik kopenskih sil IRGC.
27. General **Zolqadr**. Funkcija: namestnik notranjega ministra za varnostne zadeve, oficir IRGC.

B. Subjekti

1. Ammunition and Metallurgy Industries Group (*alias* (a) AMIG, (b) Ammunition Industries Group). Druge informacije: (a) AMIG nadzoruje industrijski kompleks '7th of Tir', (b) AMIG je v lasti in pod nadzorom organizacije za obrambno industrijo (Defence Industries Organisation – DIO).
2. Iranska organizacija za atomsko energijo (AEOI). Druge informacije: vključena v iranski jedrski program.
3. Banka Sepah in banka Sepah International. Druge informacije: banka Sepah podpira Organizacijo za vesoljsko industrijo (AIO) in podružnice, vključno s skupino Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) in skupino Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).
4. Cruise Missile Industry Group (*alias* Naval Defence Missile Industry Group).
5. Organizacija za obrambno industrijo (DIO). Druge informacije: (a) krovna organizacija pod nadzorom MODAFL (Iransko ministrstvo za obrambo in logistiko oboroženih sil); nekatere njene podružnice so bile vključene v program za izdelavo komponent za centrifuge in v raketni program, (b) vključena v iranski jedrski program.
6. Esfahan Nuclear Fuel Research and Production Centre (NFRPC) and Esfahan Nuclear Technology Centre (ENTC). Druge informacije: sta dela organizacije za jedrsko energijo iranske družbe za proizvodnjo in zagotavljanje jedrskega goriva.
7. Skupina Fajr Industrial Group. Druge informacije: (a) prej tovarniški obrat za izdelavo instrumentov, (b) podrejeni subjekt Organizacije za vesoljsko industrijo, (c) vključena v iranski program balističnih raket.
8. Družba Farayand Technique. Druge informacije: (a) vključena v iranski jedrski program (program centrifug), (b) navedena v poročilih IAEA.
9. Družba Kala-Electric (*alias* Kalaye Electric). Druge informacije: (a) dobaviteljica za PFEP (obrat za bogatenje urana in testna goriva) – Natanc, (b) vključena v iranski jedrski program.
10. Center za jedrske raziskave Karaj. Druge informacije: del raziskovalnega oddelka AEOI.

11. Družba Kavoshyar. Druge informacije: podružnica AEOI.
 12. Družba Mesbah Energy Company. Druge informacije: (a) dobaviteljica za raziskovalni reaktor A40 – Arak, (b) vključena v iranski jedrski program.
 13. Novin Energy Company (*alias* Pars Novin). Druge informacije: deluje v okviru AEOI.
 14. Parchin Chemical Industries. Druge informacije: veja DIO.
 15. Pars Aviation Services Company. Druge informacije: vzdržuje zračna plovila.
 16. Družba Pars Trash Company. Druge informacije: (a) vključena v iranski jedrski program (program centrifug), (b) navedena v poročilih IAEA.
 17. Qods Aeronautics Industries. Druge informacije: proizvaja zračna plovila brez posadke (UAV), padala, jadralna padala, motorna padala itd.
 18. Skupina Sanam Industrial Group. Druge informacije: podrejena AIO.
 19. Industrijski kompleks „7th of Tir“. Druge informacije: (a) podrejena Organizaciji za obrambno industrijo, splošno poznana kot neposredno vključena v iranski jedrski program, (b) vključena v iranski jedrski program.
 20. Skupina Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Druge informacije: (a) podrejeni subjekt Organizacije za vesoljsko industrijo, (b) vključena v iranski program balističnih raket.
 21. Skupina Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Druge informacije: (a) podrejeni subjekt Organizacije za vesoljsko industrijo, (b) vključena v iranski program balističnih raket.
 22. Sho'a' Aviation. Druge informacije: proizvaja mikro lahka letala.
 23. Skupina Ya Mahdi Industries Group. Druge informacije: podrejena AIO.“
-

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

SVET

SKLEP SVETA

z dne 5. marca 2007

o stališču Skupnosti o Sklepu št. 1/2007 Skupnega odbora iz Začasnega sporazuma o trgovini in trgovinskih zadevah med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Albanijo na drugi strani o sprejemu poslovnika Skupnega odbora, vključno z imenovanji, sestavo, pristojnostmi in področno razdelitvijo delovnih skupin ES-Albanija

(2007/239/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju naslednjega:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti drugega pododstavka člena 300(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sporazuma o trgovini in trgovinskem ter gospodarskem sodelovanju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Albanijo ⁽¹⁾ (v nadaljevanju „Sporazum“), ki je začel veljati 1. decembra 1992, in zlasti člena 18 Sporazuma,

ob upoštevanju Začasnega sporazuma o trgovini in trgovinskih zadevah med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Albanijo na drugi strani ⁽²⁾ (v nadaljevanju „Začasní sporazum“), ki je bil podpisan 12. junija 2006, in zlasti členov 42 in 43 Začasnega sporazuma,

ob upoštevanju predloga Komisije,

- (1) Začasni sporazum je začel veljati 1. decembra 2006.
- (2) Člen 42 Začasnega sporazuma določa, da Skupni odbor, ustanovljen s Sporazumom, nadzira uporabo in izvajanje Začasnega sporazuma.
- (3) Tretji pododstavek člena 43 Začasnega sporazuma določa, da Skupni odbor sprejme svoj poslovnik.
- (4) Člen 18(1)(e) Sporazuma določa, da lahko Skupni odbor ustanovi delovne skupine.
- (5) Imenovanje, sestava, pristojnosti in področna razdelitev delovnih skupin bi morali biti določeni v poslovniku.
- (6) Skupnost bi morala določiti stališče, ki ga bo zavzela v Skupnem odboru glede sprejetja poslovnika –

⁽¹⁾ UL L 343, 25.11.1992, str. 2.

⁽²⁾ UL L 239, 1.9.2006, str. 2.

SKLENIL:

Edini člen

Stališče, ki ga Skupnost sprejme v Skupnem odboru iz člena 42 Začasnega sporazuma o trgovini in trgovinskih zadevah med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Albanijo na drugi strani, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora, ki je priložen temu sklepu.

V Bruslju, 5. marca 2007

Za Svet
Predsednik
F.-W. STEINMEIER

SKLEP št. 1/2007

z dne

Skupnega odbora iz Začasnega sporazuma o trgovini in trgovinskih zadevah med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Albanijo na drugi strani o sprejemu poslovnika Skupnega odbora, vključno z imenovanji, sestavo, pristojnostmi in področno razdelitvijo delovnih skupin ES-Albanija

SKUPNI ODBOR JE –

Skupni odbor lahko na svoje seje povabi tretje osebe, da si pridobi informacije o posebnih zadevah.

ob upoštevanju Sporazuma o trgovini in trgovinskem in gospodarskem sodelovanju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Albanijo (v nadaljevanju „Sporazum“), ki je začel veljati 1. decembra 1992, in zlasti člena 18 Sporazuma,

Države članice Evropske skupnosti so obveščene o sejah Skupnega odbora.

ob upoštevanju Začasnega sporazuma o trgovini in trgovinskih zadevah med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Albanijo na drugi strani (v nadaljevanju „Začasni sporazum“), ki je bil podpisan 12. junija 2006, ter zlasti členov 42 in 43 Začasnega sporazuma,

Člen 4

Sekretariat

Uradnik Evropske komisije in uradnik Republike Albanije skupaj opravljata funkcijo sekretarjev Skupnega odbora.

ker je Začasni sporazum začel veljati 1. decembra 2006 –

Člen 5

Dopisovanje

SKLENIL:

Vsi dopisi, namenjeni predsedniku Skupnega odbora, in vsi predsednikovi dopisi se po potrebi posredujejo obema sekretarjema. Oba sekretarja zagotavljata razpošiljanje dopisov svojim predstavnikom v Skupnem odboru.

Člen 1

Predsedovanje

Skupnemu odboru izmenično predseduje vsaka od pogodbenic.

Člen 6

Dnevni red zasedanj

Člen 2

Zasedanja

Skupni odbor se sestaja redno enkrat letno, izmenično v Bruslju in Tirani. Sporazumno se lahko na zahtevo ene od pogodbenic skličejo tudi izredne seje Skupnega odbora.

1. Najpozneje 15 delovnih dni pred začetkom seje predsednik in sekretarja sestavijo osnutek začasnega dnevnega reda za vsako sejo.

Začasni dnevni red vključuje točke, glede katerih sta sekretarja prejela zahteve za vključitev na dnevni red najpozneje 21 delovnih dni pred začetkom seje, pri čemer pa se na začasni dnevni red uvrstijo samo točke, za katere je bila sekretarjema dokumentacija poslana najpozneje do datuma odpošiljanja tega dnevnega reda.

Če ni dogovorjeno drugače, seje Skupnega odbora niso javne.

Člen 3

Delegacije

Predsednik je pred vsako sejo obveščen o predvideni sestavi delegacije vsake pogodbenice.

Skupni odbor sprejme dnevni red na začetku vsake seje. Za uvrstitev točke, ki ni na začasnem dnevnem redu, na dnevni red je potrebno soglasje obeh pogodbenic.

Predstavnik Evropske investicijske banke (EIB) se lahko sej Skupnega odbora udeleži kot opazovalec, kadar so na dnevnem redu teme, ki zadevajo EIB.

2. Predsednik lahko v soglasju z obema pogodbenicama skrajša roke iz odstavka 1, da se upoštevajo zahteve posameznih primerov.

Člen 7**Zapisnik**

Osnutek zapisnika vsake seje Skupnega odbora pripravi pogodbenica, ki je gostiteljica seje. V osnutku zapisnika seje so navedene sprejete odločitve in priporočila ter sklepne ugotovitve. V dveh mesecih po seji se osnutek zapisnika predloži v potrditev Skupnemu odboru. Potrjen zapisnik podpišejo predsednik in oba sekretarja in vsaka od pogodbenic shrani po en izvod izvornika. Po en izvod zapisnika se pošlje vsakemu naslovniku iz člena 5 tega sklepa.

Člen 8**Posvetovanja**

Skupni odbor sprejema odločitve in oblikuje priporočila v skupnem dogovoru med pogodbenicama.

V obdobju med sejami lahko Skupni odbor sprejema odločitve ali pripravlja priporočila s pisnim postopkom, če se o tem strinjata obe pogodbenici.

Odločitve in priporočila Skupnega odbora v smislu člena 43 Začasnega sporazuma se naslovijo kot „Sklep“ oziroma „Priporočilo“, čemur sledijo zaporedna številka, datum sprejetja in opis predmeta.

Sklepe in priporočila Skupnega odbora podpiše predsednik in jih potrdira oba sekretarja.

Sklepe, ki jih sprejme Skupni odbor, obe pogodbenici objavita v svojih uradnih publikacijah. Vsaka od pogodbenic lahko objavi kateri koli drug dokument, ki ga je sprejel Skupni odbor.

Člen 9**Jeziki**

Uradni jeziki Skupnega odbora so uradni jeziki obeh pogodbenic.

Če ni določeno drugače, se Skupni odbor pri svojih posvetovanjih opira na dokumentacijo, ki je napisana v teh jezikih.

Člen 10**Stroški**

Skupnost in Republika Albanija krijeta vsaka svoje stroške za osebje, potovanja in dnevnice ter za pošto in telekomunikacije, ki nastanejo z njuno udeležbo na sejah Skupnega odbora in delovnih skupin.

Stroške v zvezi s tolmačenjem, prevajanjem in razmnoževanjem dokumentov na sejah ter druge materialne stroške v zvezi z organizacijo sej krije pogodbenica gostiteljica.

Člen 11**Delovne skupine**

Pristojnosti in področno razdelitev delovnih skupin, ki Skupnemu odboru pomagajo pri izpolnjevanju njegovih dolžnosti, so navedene v Prilogi k temu sklepu.

Delovne skupine sestavljajo predstavniki obeh pogodbenic. Delovnim skupinam izmenično predseduje vsaka od pogodbenic v skladu s poslovníkom Skupnega odbora.

Delovne skupine delujejo pod pristojnostjo Skupnega odbora, ki mu poročajo po vsaki svoji seji. Ne sprejemajo odločitev, lahko pa Skupnemu odboru predlagajo priporočila.

Skupni odbor lahko sklene razpustiti katero koli od delovnih skupin, ji spremeniti pristojnosti ali ustanoviti nove delovne skupine, ki bi mu pomagale pri izpolnjevanju njegovih dolžnosti.

PRILOGA

Pristojnosti in področna razdelitev delovnih skupin ES-Albanija v skladu z Začasnim sporazumom

1. Sestava in predsedovanje

Delovne skupine sestavljajo predstavniki Evropske komisije in predstavniki vlade Republike Albanije (v nadaljnjem besedilu „Albanija“). Izmenično jim predseduje vsaka od pogodbenic. Države članice so obveščene o sejah delovnih skupin.

2. Sekretariat

Uradnik Evropske komisije in uradnik Albanije skupaj opravljata funkcijo sekretarjev v vsaki od delovnih skupin.

Vsi dopisi o delovnih skupinah se posredujejo sekretarjema zadevne delovne skupine.

3. Seje

Delovne skupine se sestajajo redno enkrat letno, na podlagi dogovora med pogodbenicama pa tudi, ko to zahtevajo okoliščine. O času in kraju vsake seje delovne skupine se pogodbenici dogovorita.

Če se obe stranki strinjata, lahko delovne skupine na svoje seje povabijo strokovnjake, da si pridobijo posebne podatke.

4. Področja delovanja

Delovne skupine razpravljajo o zadevah v skladu s spodaj določeno multidisciplinarno razdelitvijo delovnih skupin po področjih. Na vseh zadevnih področjih so ocenjeni izvajanje Začasnega sporazuma in evropskega partnerstva, priprava na izvajanje Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma ter napredek pri približevanju, izvajanju in izvrševanju zakonodaje. Delovne skupine proučijo kakršne koli težave, ki lahko nastanejo na njihovih zadevnih področjih, in predlagajo možne ukrepe za njihovo reševanje.

Delovne skupine so tudi forumi za nadaljnje pojasnitve pravnega reda in spremljajo napredek Albanije glede prilaganja pravnega reda v skladu z zavezami iz Začasnega sporazuma.

5. Zapisnik

Osnutek zapisnika vsake seje delovne skupine se pripravi v dveh mesecih po seji. Ko zapisnik potrdita obe pogodbenici, pošljeta sekretarja delovne skupine en izvod zapisnika sekretarjem Skupnega odbora.

6. Javnost

Če ni odločeno drugače, seje delovnih skupin niso javne.

7. Področna razdelitev delovnih skupin

1. Delovna skupina za trgovino, industrijo, carino in davke.
 2. Delovna skupina za kmetijstvo in ribištvo.
 3. Delovna skupina za notranji trg in konkurenco.
 4. Delovna skupina za gospodarske in finančne zadeve ter statistiko.
 5. Delovna skupina za inovacije, informacijsko družbo in socialno politiko.
 6. Delovna skupina za promet, okolje, energetiko in regionalni razvoj.
-

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 16. aprila 2007

o določitvi novih veterinarskih spričeval za uvoz živih živali, semena, jajčnih celic in proizvodov živalskega izvora v Skupnost v okviru odločb 79/542/EGS, 92/260/EGS, 93/195/EGS, 93/196/EGS, 93/197/EGS, 95/328/ES, 96/333/ES, 96/539/ES, 96/540/ES, 2000/572/ES, 2000/585/ES, 2000/666/ES, 2002/613/ES, 2003/56/ES, 2003/779/ES, 2003/804/ES, 2003/858/ES, 2003/863/ES, 2003/881/ES, 2004/407/ES, 2004/438/ES, 2004/595/ES, 2004/639/ES in 2006/168/ES

(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 1622)

(Besedilo velja za EGP)

(2007/240/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

promet znotraj Skupnosti in za uvoz semena domačih prašičev⁽⁴⁾, ter zlasti člena 10(2) Direktive,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/67/EGS z dne 28. januarja 1991 o pogojih v zvezi z zdravjem živali, ki urejajo dajanje živali in proizvodov iz ribogojstva⁽⁵⁾ na trg, ter zlasti člena 21(2) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 88/407/EGS z dne 14. junija 1988 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali, ki veljajo za promet znotraj Skupnosti in za uvoz semena goveda⁽¹⁾, ter zlasti člena 11(2) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 92/65/EGS z dne 13. julija 1992 o zahtevah zdravstvenega varstva živali za trgovino in za uvoz v Skupnost živali, semena, jajčnih celic in zarodkov, za katere ne veljajo zahteve zdravstvenega varstva živali, določene v posebnih pravilih Skupnosti iz Priloge A(I) k Direktivi 90/425/EGS⁽⁶⁾, in zlasti člena 17(2)(b) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/556/EGS z dne 25. septembra 1989 o pogojih za zdravstveno varstvo živali, ki urejajo trgovanje znotraj Skupnosti in uvoz iz tretjih držav za zarodke domačih živali vrste goveda⁽²⁾, ter zlasti člena 10(2) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi⁽⁷⁾, in zlasti člena 9(4) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/426/EGS z dne 26. junija 1990 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki ureja premike in uvoz kopitarjev iz tretjih držav⁽³⁾, in zlasti člena 16(2) Direktive,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. oktobra 2002 o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi⁽⁸⁾, ter zlasti člena 29(6) in člena 32 Uredbe,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/429/EGS z dne 26. junija 1990 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali, ki veljajo za

⁽¹⁾ UL L 194, 22.7.1988, str. 10. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2006/16/ES (UL L 11, 17.1.2006, str. 21).

⁽²⁾ UL L 302, 19.10.1989, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2006/60/ES (UL L 31, 3.2.2006, str. 24).

⁽³⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 42. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Sveta 2006/104/ES (UL L 363, 20.12.2006, str. 352).

⁽⁴⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 62. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

⁽⁵⁾ UL L 46, 19.2.1991, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003.

⁽⁶⁾ UL L 268, 14.9.1992, str. 54. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/68/ES (UL L 139, 30.4.2004, str. 319).

⁽⁷⁾ UL L 18, 23.1.2003, str. 11.

⁽⁸⁾ UL L 273, 10.10.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2007/2006 (UL L 379, 28.12.2006, str. 98).

ob upoštevanju Direktive Sveta 2004/68/ES z dne 26. aprila 2004 o določitvi predpisov v zvezi z zdravstvenim varstvom živali za uvoz v Skupnost in tranzit skozi Skupnost nekaterih živih parkljarjev, spremembi direktiv 90/426/EGS in 92/65/EGS ter razveljavitvi Direktive 72/462/EGS ⁽¹⁾ in zlasti člena 13(1)(e) Direktive,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 854/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o določitvi posebnih pravil za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi ⁽²⁾, in zlasti člena 14 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Veterinarska in zdravstvena spričevala, ki jih zahteva zakonodaja Skupnosti za uvoz živih živali, semena, zarodkov, jajčnih celic in proizvodov živalskega izvora v Skupnost, so trenutno predstavljeni v obliki številnih različnih grafičnih vzorcev, opredeljenih v več desetih nepovezanih predpisih. Kljub razlikam v grafični predstavitvi je vsebina spričeval, kar zadeva predložitev potrebnih informacij, v glavnem enaka. S poenotenjem obstoječih vzorcev bi bila uporaba spričeval za organe tretjih držav precej lažja.
- (2) Poleg tega je to poenotenje nujno za zagotavljanje učinkovite računalniške obdelave spričeval v okviru sistema, vzpostavljenega z Odločbo Komisije 2003/623/ES z dne 19. avgusta 2003 o razvoju celovitega računalniškega veterinarskega sistema TRACES ⁽³⁾.
- (3) To poenotenje bo poenostavilo in pospešilo upravne postopke na meji ter omogočilo avtomatski prenos podatkov iz teh spričeval v enotne veterinarske vstopne dokumente, uvedene z Uredbo Komisije (ES) št. 136/2004 z dne 22. januarja 2004 o postopkih za veterinarske preglede proizvodov, uvoženih iz tretjih držav, na mejnih kontrolnih točkah Skupnosti ⁽⁴⁾, ter Uredbo Komisije (ES) št. 282/2004 z dne 18. februarja 2004 o uvedbi dokumenta za deklariranje in veterinarske preglede živali iz tretjih držav, ki vstopajo v Skupnost ⁽⁵⁾.
- (4) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

1. Predstavitev veterinarskih in zdravstvenih spričeval za uvoz živih živali, semena, zarodkov, jajčnih celic in proizvodov živalskega izvora v Skupnost ter potrdil za tranzit proizvodov živalskega izvora preko Skupnosti se pripravi na podlagi standardnih vzorcev veterinarskega spričevala iz Priloge I.

2. Ustrezni deli vzorcev spričeval, opredeljenih v določbah Skupnosti iz Priloge II, se nadomestijo z delom I standardnih vzorcev iz odstavka 1 v zvezi z informacijami glede odpremljene pošiljke.

3. V delu II standardnih vzorcev iz odstavka 1 v zvezi z izdajanjem spričeval pristojnega organa so vključena potrdila o javnem zdravju, zdravstvena potrdila, potrdila o zdravstvenem stanju živali, potrdila ali deklaracije o dobrem počutju živali, potrdila, informacije ali podatki o zdravstvenem stanju, potrdila ali predpisi v zvezi s prevozom živali, posebne zahteve in posebne zahteve zdravstvenega varstva, kakor so navedene v spričevalih in opredeljene v določbah Skupnosti iz Priloge II.

Člen 2

Razen v primeru naknadnih sprememb lahko tretje države uporabljajo veterinarska in zdravstvena spričevala, ki so v skladu z vzorci, predpisanimi v določbah Skupnosti iz Priloge II.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 16. aprila 2007

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 320.

⁽²⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 206. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1).

⁽³⁾ UL L 216, 28.8.2003, str. 58.

⁽⁴⁾ UL L 21, 28.1.2004, str. 11.

⁽⁵⁾ UL L 49, 19.2.2004, str. 11. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 585/2004 (UL L 91, 30.3.2004, str. 17).

Del I: Vzorec za proizvode

DRŽAVA:

Veterinarsko spričevalo Evropski uniji

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Tel. številka		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a			
			I.3. Osrednji pristojni organ					
			I.4. Lokalni pristojni organ					
	I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna koda Tel. številka		I.6.					
	I.7. Država izvora	ISO koda	I.8. Regija izvora	Koda	I.9. Namembna država	ISO koda	I.10. Namembna regija	Koda
	I.11. Kraj izvora Ime Naslov		Številka odobritve		I.12.			
	I.13. Kraj natovarjanja		I.14. Datum pošiljanja					
	I.15. Prevozno sredstvo Letalo <input type="checkbox"/> Ladja <input type="checkbox"/> Železniški vagon <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/>				I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU			
	Identifikacija: Dokumentarne reference:		I.17. Št. CITES					
	I.18. Opis blaga				I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)		I.20. Količina	
I.21. Temperatura proizvodov Pri prostorski temperaturi <input type="checkbox"/> Ohlajeni <input type="checkbox"/> Zamrznjeni <input type="checkbox"/>				I.22. Število pakiranj				
I.23. Identifikacija kontejnerja/Številka zalivke				I.24. Vrsta pakiranja				
I.25. Blago s spričevalom za Za prehrano ljudi <input type="checkbox"/> Krma <input type="checkbox"/> Nadaljnja obdelava <input type="checkbox"/> Tehnična uporaba <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Za uvoz ali vstop v EU <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikacija blaga								
Vrsta (Znanstveno ime)		Vrsta blaga		Način obdelave				
Klavnica		Številka odobritve obratov		Hladilnica				
Število pakiranj		Razsekovalnica/Proizvodni obrat		Serijska številka				
		Neto masa						

Del I: Vzorec za proizvode v tranzitu/skladiščenje

DRŽAVA:

Veterinarsko spričevalo Evropski uniji

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Tel. številka		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a				
			I.3. Osrednji pristojni organ						
			I.4. Lokalni pristojni organ						
	I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna koda Tel. številka		I.6. Oseba v EU, odgovorna za pošiljko Ime Naslov Poštna koda Tel. številka						
	I.7. Država izvora	ISO koda	I.8. Regija izvora	Koda	I.9. Namembna država	ISO koda	I.10. Namembna regija	Koda	
	I.11. Kraj izvora Ime Naslov		Številka odobritve		I.12. Namembni kraj Carinsko skladišče <input type="checkbox"/> Oskrbovalec ladij <input type="checkbox"/> Ime Naslov Poštna koda			Številka odobritve	
	I.13. Kraj natovarjanja		I.14. Datum pošiljanja						
	I.15. Prevozno sredstvo Letalo <input type="checkbox"/> Ladja <input type="checkbox"/> Železniški vagon <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/>		I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU						
	Identifikacija: Dokumentarne reference:		I.17. Št. CITES						
	I.18. Opis blaga				I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)		I.20. Količina		
I.21. Temperatura proizvodov Pri prostorski temperaturi <input type="checkbox"/> Ohlajeni <input type="checkbox"/> Zamrznjeni <input type="checkbox"/>					I.22. Število pakiranj				
I.23. Identifikacija kontejnerja/Številka zalivke					I.24. Vrsta pakiranja				
I.25. Blago s spričevalom za Za prehrano ljudi <input type="checkbox"/> Krma <input type="checkbox"/> Nadaljnja obdelava <input type="checkbox"/> Tehnična uporaba <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/>									
I.26. Za tranzit v tretjo državo čez EU <input type="checkbox"/> Tretja država				ISO koda				I.27.	
I.28. Identifikacija blaga Vrsta (Znanstveno ime) Vrsta blaga Način obdelave Klavnica Številka odobritve obratov Hladilnica Razsekovalnica/Proizvodni obrat Število pakiranj Neto masa Serijska številka									

Del I: Vzorec za seme, zarodke in jajčne celice

DRŽAVA:

Veterinarsko spričevalo Evropski uniji

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Tel. številka		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a			
			I.3. Osrednji pristojni organ					
			I.4. Lokalni pristojni organ					
	I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna koda Tel. številka		I.6.					
	I.7. Država izvora	ISO koda	I.8. Regija izvora	Koda	I.9. Namembna država	ISO koda	I.10. Namembna regija	Koda
	I.11. Kraj izvora Ime Naslov Ime Naslov Ime Naslov		Številka odobritve Številka odobritve Številka odobritve		I.12.			
	I.13. Kraj natovarjanja		I.14. Datum pošiljanja					
	I.15. Prevozno sredstvo Letalo <input type="checkbox"/> Ladja <input type="checkbox"/> Železniški vagon <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/>		I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU		I.17. Št. CITES			
	Identifikacija: Dokumentarne reference:							
	I.18. Opis blaga				I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)		I.20. Količina	
I.21.					I.22. Število pakiranj			
I.23. Identifikacija kontejnerja/Številka zalivke					I.24.			
I.25. Blago s spričevalom za Umetna reprodukcija <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Za uvoz ali vstop v EU			<input type="checkbox"/>	
I.28. Identifikacija blaga								
Vrsta (Znanstveno ime) Količina		Pasma/Kategorija Številka odobritve centra		Identifikacijska oznaka		Datum odvzema Identiteta darovalca		

Del II

DRŽAVA:

Vzorec spričevala (**)

Del II: Certificiranje	II. Potrdilo o zdravstvenem stanju (*)	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
Uradni veterinar			
Ime (s tiskanimi črkami):		Kvalifikacija in naziv	
Datum:		Podpis:	
Žig			

(*) Vpišite posebne zdravstvene zahteve.

(**) Nadomestiti s posameznim naslovom za vsak vzorec spričevala.

POJASNILA K VETERINARSKEMU SPRIČEVALU ZA UVOZ ŽIVIH ŽIVALI, SEMENA, ZARODKOV, JAJČNIH CELIC IN PROIZVODOV ŽIVALSKEGA IZVORA V EVROPSKO SKUPNOST

Splošno: Dokument izpolnite z velikimi tiskanimi črkami. Za potrditev izbire označite okence ali vstavite znak X.

Kadar so navedene, se ISO oznake nanašajo na oznako države iz dveh črk v skladu z mednarodni standardom ISO 3166 alpha-2.

Del I – Podrobnosti odpremljene pošiljke

Država: navedite ime tretje države, ki izda spričevalo.

Okence I.1.

Pošiljatelj: navedite ime, naslov (ulica, mesto in po potrebi regija/pokrajina/država) fizične ali pravne osebe, ki odpremlja pošiljko. Zaželeni so podatki o številki telefona, telefaksa ali elektronskega naslova.

Okence I.2.

Referenčna številka spričevala je številka, ki jo mora pristojni organ tretje države predložiti v skladu s svojo klasifikacijo.

Okence I.2.a

Za obvestilo TRACES. Številka TRACES spričevala je enotna referenčna številka, ki jo dodeli sistem TRACES.

Okence I.3.

Osrednji pristojni organ: ime osrednjega organa države pošiljanja, ki je pristojen za izdajanje spričeval.

Okence I.4.

Lokalni pristojni organ: po potrebi ime odgovornega lokalnega organa v kraju izvora ali v namembnem kraju države, ki je pristojen za izdajanje spričeval.

Okence I.5.

Prejemnik: navedite ime in naslov (ulica, mesto in poštna številka) fizične ali pravne osebe, kateri je namenjena pošiljka v namembni državi članici.

Pri tranzitu blaga preko EU ta podatek ni obvezen.

Okence I.6.

Oseba v EU, odgovorna za pošiljko:

1: za tranzit proizvodov preko EU: navedite ime in naslov osebe (ulica, mesto in poštna številka). Zaželeni so podatki o številki telefona, telefaksa ali elektronskega naslova. Ta oseba je odgovorna za pošiljko med obravnavanjem na mejni kontrolni točki in pristojnim organom v imenu uvoznika predloži potrebne deklaracije.

2: pri uvozu proizvodov, živali, ali semena, zarodkov in jajčnih celic v EU: za obvestilo TRACES. Navedite ime in naslov osebe (ulica, mesto in poštna številka). Zaželeni so podatki o številki telefona, telefaksa ali elektronskega naslova.

Do izdaje enotnega veterinarskega vstopnega dokumenta se ta podatek lahko spremeni.

Okence I.7.

Država izvora: navedite ime tretje države, v kateri so bili končni izdelki proizvedeni ali zapakirani ali v kateri so živali bivale v zakonsko določenem časovnem obdobju.

Okence I.8.

Regija izvora: po potrebi: zadeva samo vrste in proizvode, za katere veljajo regionalizacijski ukrepi ali vzpostavitev odobrenih območij v skladu z odločbo Evropske skupnosti. Odobrene regije ali odobrena območja morajo biti navedena v skladu z njihovo navedbo v *Uradnem listu Evropske unije*.

Oznaka: kot je navedena v ustreznih predpisih.

Okence I.9.

Namembna država: navedite ime države članice, v katero so živali ali proizvodi namenjeni.

Za proizvode v tranzitu navedite ime tretje namembne države.

Okence I.10.

Namembna regija: glej okence I.8.

Okence I.11.

Kraj izvora: kraj izvora živali ali proizvodov.

Za živali: kmetijsko gospodarstvo ali uradno nadzorovano kmetijsko, industrijsko ali trgovinsko podjetje, vključno z živalskimi vrtovi, zabaviščnimi parki, naravnimi in lovskimi rezervati, katerih se živali redno gojijo ali vzrejajo.

Za seme, zarodke in jajčne celice: centri za zbiranje ali osemenjevalna središča ter skupine za zbiranje ali proizvodnjo zarodkov in jajčnih celic.

Za proizvode ali proizvode živalskega izvora: vsaka enota podjetja iz sektorja živilskih dejavnosti ali sektorja za prehrano živali. Treba je navesti samo odpremi obrat proizvodov ali stranskih proizvodov ter ime odpreme države, če je drugačna od države izvora.

Navedite ime, naslov (ulica, mesto in po potrebi regija/pokrajina/država) in številko dovoljenja ali registracije teh struktur, če to zahtevajo predpisi.

Okence I.12.

Namembni kraj: za skladiščenje proizvodov v tranzitu: navedite ime, naslov (ulica, mesto in poštna številka) ter številko dovoljenja ali registracije skladišča v prosti coni, prostega skladišča, carinskega skladišča ali ladjarja.

Namembni kraj: v primeru uvoza v EU: za obvestilo TRACES. Kraj, kamor so živali ali proizvodi poslani za končno raztovarjanje. Navedite ime, naslov (ulica, mesto in poštna številka) ter številko dovoljenja ali registracije struktur namembnega kraja. Zaželeni so podatki o številki telefona, telefaksa ali elektronskega naslova.

Okence I.13.

Kraj natovarjanja: za živali: navedite kraj natovarjanja živali, v primeru predhodnega zbiranja pa zlasti naslov zbirnega centra. To velja za uradne zbirne centre za živali pred njihovo odpremo. Centre mora odobriti uradni organ in biti pod njegovim nadzorom.

Za proizvode, seme in zarodke navedite kraj natovarjanja ali pristanišče odpreme.

Okence I.14.

Datum in čas pošiljanja:

Za živali: navedite predvideni datum in čas za odpremo živali.

Za seme, zarodke in jajčne celice: navedite datum odpreme.

Okence I.15.

Prevozno sredstvo: navedite vse podrobnosti v zvezi s prevoznim sredstvom.

Način prevoza (letalski, ladijski, železniški, cestni, drugo).

Identifikacija prevoznega sredstva: zračni prevoz, številka leta, pomorski prevoz, ime ladje, železniški prevoz, številka vlaka in železniškega vagona ter cestni prevoz, številka registrske tablice cestnega vozila in po potrebi številka priklopnika. Drugo: prevozna sredstva, ki niso navedena v Direktivi 91/628/EGS o zaščiti živali med prevozom. V primeru zamenjave prevoznega sredstva po izdaji spričevala mora pošiljatelj o tem obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v EU.

Referenčna dokumentacija: neobvezno: navedite številko letalskega tovornega lista, številko nakladnice ali komercialno številko vlaka ali cestnega vozila.

Okence I.16.

Mejna kontrolna točka vstopa v EU: navedite ime in številko mejne kontrolne točke v skladu z njihovo navedbo v *Uradnem listu Evropske unije*. Do izdaje enotnega veterinarskega vstopnega dokumenta se ta podatek lahko spremeni.

Okence I.17.

Št. dovoljenja CITES: samo za živali in proizvode iz Washingtonske konvencije o zaščitenih živalskih vrstah.

Okence I.18.

Opis blaga: podajte veterinarski opis blaga ali uporabite naslove iz harmoniziranega sistema Svetovne carinske organizacije, vključene v spremenjeno Uredbo (EGS) št. 2658/87. Ta carinski opis bo po potrebi dopolnjen s podatki, ki so potrebni za veterinarsko klasifikacijo blaga (vrsta, predelava ...).

Okence I.19.

Oznaka blaga (oznaka HS): navedite oznako, kakor je prikazana v harmoniziranem sistemu Svetovne carinske organizacije, vključen v spremenjeno Uredbo (EGS) št. 2658/87.

Okence I.20.

Število/količina: za živali in proizvode iz njih (seme, jajčne celice, zarodki) navedite skupno število glav ali slamic, izraženih v enotah.

Za živali iz ribogojstva in proizvodov iz njih navedite skupno bruto in neto težo v kg.

Okence I.21.

Temperatura proizvodov: samo za proizvode živalskega izvora: označite ustrezno temperaturo za prevoz/skladiščenje proizvodov.

Okence I.22.

Število pakiranja: navedite skupno število boksev, kletk ali pregrad, v katerih se živali prevažajo, število kriogenskih kontejnerjev za seme, jajčne celice in zarodke ali število paketov za proizvode.

Okence I.23.

Identifikacija kontejnerja in številka zalivke: številke zalivke se lahko zahtevajo s predpisi. Po potrebi navedite vse identifikacijske številke zalivke in kontejnerja. Če tega predpisi ne zahtevajo, je ta podatek neobvezen.

Okence I.24.

Vrsta pakiranja: samo za proizvode.

Okence I.25.

Blago s spričevalom za: navedite namen uvoza živali ali predvideno uporabo proizvodov. (Na posameznem spričevalu so navedene samo možnosti, ki so na voljo).

Vzreja: plemenske živali in proizvodne živali.

Pitanje: samo za ovce, koze, govedo in prašiče.

Zakol: za živali, namenjene v klavnico.

Karantena: se nanaša na Odločbo 2000/666/ES za ptice, Direktivo 92/65/EGS za mesojede živali, primare in netopirje in na Direktivo Sveta 2006/88/ES za živali iz ribogojstva.

Pooblaščen organ: ustanova, inštitut ali središče, ki so bili uradno odobreni v skladu z Direktivo 92/65/EGS.

Umetno razmnoževanje: samo za seme, jajčne celice in zarodke.

Registrirani kopitarji: v skladu z Direktivo 90/426/EGS.

Obnova staleža divjadi: zadeva samo divjad za obnovo staleža in ribe za obnovo populacije ribjega staleža.

Hišne živali: vrste živali iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 998/2003, s katerimi se trguje.

Cirkusi/razstave: za cirkuse in razstavne živali ter vodne živali za akvarije.

Presajanje: samo za proizvode iz ribogojstva.

Prehrana ljudi: samo za proizvode živalskega izvora, namenjene za prehrano ljudi in za katere je v skladu s predpisi potrebno zdravstveno spričevalo.

Krma: samo za proizvode živalskega izvora, namenjene za prehrano živali, ki so zajeti v Uredbi št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta.

Predelava: samo za proizvode in živali, katere je treba pred dajanjem v promet predelati.

Tehnična uporaba: proizvodi, ki so neustrezni za prehrano ljudi in živali, kakor so opredeljeni v spremenjeni Uredbi št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta.

Drugo: za namene, ki niso zajeti v tej razvrstitvi.

Okence I.26.

Tranzit v tretjo državo čez EU: samo za tranzit proizvodov živalskega izvora čez EU/EGP iz tretjih držav in v tretjo državo: ime in ISO oznako tretje namembne države. (Posebno okence za potrdila za tranzit in skladiščenje, vključno s skladiščenjem za oskrbovalce ladij).

Okence I.27.

Za uvoz ali začasni vstop v EU: (Posebno okence za uvozna in vstopna potrdila).

Dokončni uvoz: ta možnost obstaja samo v okviru uvoza živalskih vrst, za katere se odobri tudi ponovni vstop ali začasni vstop (na primer registrirani konji).

Ponovni vstop: ta možnost obstaja samo v okviru uvoza živalskih vrst, za katere se odobri ponovni vstop (na primer registrirani konji za dirke, tekmovanja in kulturne prireditve po začasnem izvozu (Odločba Komisije 93/195/EGS)).

Začasni vstop: ta možnost obstaja samo v okviru uvoza živalskih vrst, za katere se odobri začasni vstop (na primer konji, ki so registrirani za obdobje največ 90 dni).

Okence I.28.

Identifikacija blaga: navedite zahteve, ki so značilne za določene živalske vrste in naravo proizvodov. Zahtevane informacije, ki so izčrpno navedene spodaj, so določene v vsakem posameznem spričevalu.

Za žive živali: vrsta (znanstveno ime), rasa/kategorija, metoda identifikacije, številka identifikacije, starost, spol, količina/število, test.

Za seme, zarodke, jajčne celice: vrsta (znanstveno ime), rasa/kategorija, identifikacijska oznaka, datum zbiranja, številka dovoljenja središča/skupine, oznaka donorja, količina.

Za proizvode: vrsta (znanstveno ime), vrsta blaga, način predelave, številka dovoljenja obratov (klavnica; razsekovalnica/obrat za predelavo, hladilnica), številka pošiljke, število pakiranj, neto teža.

Del II – Izdajanje spričeval

Okence II.

Potrdilo o zdravstvenem stanju: ta del izpolnite v skladu z ustreznimi predpisi.

Okence II.a.

Referenčna številka: glej okence I.2.

Okence II.b.

Referenčna številka TRACES: glej okence I.2.a.

Uradni veterinar: navedite njegov priimek, strokovno usposobljenost in naziv ter datum podpisa. V primerih, ki jih predvideva ustrezna zakonodaja, se lahko veterinarski inšpektor nadomesti z uradnim inšpektorjem.

PRILOGA II

Seznam referenčnih zakonodajnih predpisov o veterinarskih in zdravstvenih spričevalih

Priloge I, II in III k Odločbi Sveta 79/542/EGS z dne 21. decembra 1976 o seznamu tretjih držav ali delov tretjih držav ter o določitvi pogojev za zdravstveno varstvo živali in javnozdravstveno varstvo ter izdajanje veterinarskih spričeval za uvoz v Skupnost nekaterih živih živali in njihovega svežega mesa ⁽¹⁾.

Priloga II k Odločbi Komisije 92/260/EGS z dne 10. aprila 1992 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdajanjem veterinarskih spričeval za začasen sprejem registriranih konjev ⁽²⁾.

Priloge II in IV do IX k Odločbi Komisije 93/195/EGS z dne 2. februarja 1993 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdajanju veterinarskih spričeval za ponovni vstop registriranih konjev za dirke, tekmovanja in kulturne prireditve po začasnem izvozu ⁽³⁾.

Prilogi I in II k Odločbi Komisije 93/196/EGS z dne 5. februarja 1993 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdajanjem veterinarskih spričeval za uvoz kopitarjev za zakol ⁽⁴⁾.

Priloga II k Odločbi Komisije 93/197/EGS z dne 5. februarja 1993 o pogojih zdravstvenega varstva živali in izdajanju zdravstvenih spričeval pri uvozu registriranih kopitarjev ter kopitarjev za pleme in proizvodnjo ⁽⁵⁾.

Priloga k Odločbi Komisije 95/328/ES z dne 25. julija 1995 o uvedbi zdravstvenih spričeval za ribiške proizvode iz tretjih držav, ki še niso zajeti s posebno odločbo ⁽⁶⁾.

Prilogi I in II k Odločbi Komisije 96/333/ES z dne 3. maja 1996 o zdravstvenem spričevalu za školjke, iglokožce, plaščarje in morske polže iz tretjih držav, ki niso zajeti v posebni odločbi ⁽⁷⁾.

Priloga k Odločbi Komisije 96/539/ES z dne 4. septembra 1996 o zahtevah v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdajanjem veterinarskih spričeval za uvoz semena kopitarjev v Skupnost ⁽⁸⁾.

Priloga k Odločbi Komisije 96/540/ES z dne 4. septembra 1996 o zahtevah v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in izdajanjem veterinarskih spričeval za uvoz jajčnih celic in zarodkov kopitarjev v Skupnost ⁽⁹⁾.

Prilogi II in III k Odločbi Komisije 2000/572/ES z dne 8. septembra 2000 o določanju pogojev v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in javnim zdravstvom ter izdajanjem veterinarskih spričeval za uvoz mletega mesa in mesnih pripravkov iz tretjih držav ⁽¹⁰⁾.

Priloga III k Odločbi Komisije 2000/585/ES z dne 7. septembra 2000 o uvedbi seznama tretjih držav, iz katerih države članice dovoljujejo uvoz mesa kuncev in mesa nekatere divjadi in gojene divjadi, in o določitvi pogojev v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in javnim zdravjem ter izdajanjem veterinarskih spričeval za navedeni uvoz ⁽¹¹⁾.

Priloga A k Odločbi Komisije 2000/666/ES z dne 16. oktobra 2000 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali in izdajanju veterinarskih potrdil za uvoz ptic razen perutnine in pogojih za karanteno ⁽¹²⁾.

⁽¹⁾ UL L 146, 14.6.1979, str. 15. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1791/2006.

⁽²⁾ UL L 130, 15.5.1992, str. 67. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1792/2006 (UL L 362, 20.12.2006, str. 1).

⁽³⁾ UL L 86, 6.4.1993, str. 1. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1792/2006.

⁽⁴⁾ UL L 86, 6.4.1993, str. 7. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1792/2006.

⁽⁵⁾ UL L 86, 6.4.1993, str. 16. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1792/2006.

⁽⁶⁾ UL L 191, 12.8.1995, str. 32. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/109/ES (UL L 32, 5.2.2004, str. 17).

⁽⁷⁾ UL L 127, 25.5.1996, str. 33. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/119/ES (UL L 36, 7.2.2004, str. 56).

⁽⁸⁾ UL L 230, 11.9.1996, str. 23. Odločba, kakor je bila spremenjena z Odločbo 2000/284/ES (UL L 94, 14.4.2000, str. 35).

⁽⁹⁾ UL L 230, 11.9.1996, str. 28. Odločba, kakor je bila spremenjena z Odločbo 2000/284/ES.

⁽¹⁰⁾ UL L 240, 23.9.2000, str. 19. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/437/ES (UL L 154, 30.4.2004, str. 65).

⁽¹¹⁾ UL L 251, 6.10.2000, str. 1. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1792/2006.

⁽¹²⁾ UL L 278, 31.10.2000, str. 26. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2002/279/ES (UL L 99, 16.4.2002, str. 17).

Priloge III in IV k Odločbi Komisije 2002/613/ES z dne 19. julija 2002 o pogojih za uvoz merjaščevega semena ⁽¹⁾.

Priloge II do V k Odločbi Komisije 2003/56/ES z dne 24. januarja 2003 o zdravstvenih spričevalih za uvoz živih živali in proizvodov živalskega izvora iz Nove Zelandije ⁽²⁾.

Priloge IA in IB k Odločbi Komisije 2003/779/ES z dne 31. oktobra 2003 o določitvi zahtev v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in veterinarskih spričeval za uvoz živalskih črev iz tretjih držav ⁽³⁾.

Priloga II k Odločbi Komisije 2003/804/ES z dne 14. novembra 2003 o določitvi pogojev v zvezi z zdravstvenim stanjem živali in izdajanjem spričeval za uvoz mehkužcev, njihovih iker in gamet za nadaljnje gojenje, vzrejo, ponovno nasaditev ali prehrano ljudi ⁽⁴⁾.

Priloge II, IV in V k Odločbi Komisije 2003/858/ES z dne 21. novembra 2003 o pogojih zdravstvenega varstva živali in zahtevah za spričevala za uvoz živih rib, njihovih iker in zaroda, namenjenih za gojenje, ter živih rib in proizvodov iz ribogojstva, namenjenih za prehrano ljudi ⁽⁵⁾.

Priloge A in B k Odločbi Komisije 2003/863/ES z dne 2. decembra 2003 o zdravstvenih spričevalih za uvoz živalskih proizvodov iz Združenih držav Amerike ⁽⁶⁾.

Priloge I in II k Odločbi Komisije 2003/881/ES z dne 11. decembra 2003 pogojih zdravstvenega varstva živali in izdajanja zdravstvenih spričeval za uvoz čebel (*Apis mellifera* in *Bombus spp.*) iz nekaterih tretjih držav ter o razveljavitvi Odločbe Komisije 2000/462/ES ⁽⁷⁾.

Priloga III k Odločbi Komisije 2004/407/ES z dne 26. aprila 2004 o zdravstvenih ukrepih in prehodnem izdajanju spričeval v skladu z Uredbo (ES) št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta glede uvoza želatine za fotografske namene iz nekaterih tretjih držav ⁽⁸⁾.

Priloga II k Odločbi Komisije 2004/438/ES z dne 29. aprila 2004 o pogojih zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojih in veterinarskih spričevalih za uvoz toplotno obdelanega mleka, izdelkov na osnovi mleka in surovega mleka, namenjenega za prehrano ljudi, v Skupnost ⁽⁹⁾.

Priloga k Odločbi Komisije 2004/595/ES z dne 29. julija 2004 o oblikovanju vzorčnega zdravstvenega spričevala za uvoz v Skupnost za trgovanje s psi, mačkami in belimi dihurji ⁽¹⁰⁾.

Priloga II k Odločbi Komisije 2004/639/ES z dne 6. septembra 2004 o določitvi uvoznih pogojev za uvoz semena domačega goveda ⁽¹¹⁾.

Priloge II do V k Odločbi Komisije 2006/168/ES z dne 4. januarja 2006 o uvedbi zahtev za zdravstveno varstvo živali in izdajanje veterinarskih spričeval za uvoz govejih zarodkov v Skupnost ter razveljavitvi Odločbe 2005/217/ES ⁽¹²⁾.

⁽¹⁾ UL L 196, 25.7.2002, str. 45. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2007/14/ES (UL L 7, 12.1.2007, str. 28).

⁽²⁾ UL L 22, 25.1.2003, str. 38. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2006/855/ES (UL L 338, 5.12.2006, str. 45).

⁽³⁾ UL L 285, 1.11.2003, str. 38. Odločba, kakor je bila spremenjena z Odločbo 2004/414/ES (UL L 151, 30.4.2004, str. 65).

⁽⁴⁾ UL L 302, 20.11.2003, str. 22. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2007/158/ES (UL L 68, 8.3.2007, str. 10).

⁽⁵⁾ UL L 324, 11.12.2003, str. 37. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2007/158/ES (UL L 68, 8.3.2007, str. 10).

⁽⁶⁾ UL L 325, 12.12.2003, str. 46.

⁽⁷⁾ UL L 328, 17.12.2003, str. 26. Odločba, kakor je bila spremenjena z Odločbo 2005/60/ES (UL L 25, 28.1.2005, str. 64).

⁽⁸⁾ UL L 151, 30.4.2004, str. 11. Odločba, spremenjena z Odločbo 2006/311/ES (UL L 115, 28.4.2006, str. 40).

⁽⁹⁾ UL L 154, 30.4.2004, str. 73. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1792/2006.

⁽¹⁰⁾ UL L 266, 13.8.2004, str. 11.

⁽¹¹⁾ UL L 292, 15.9.2004, str. 21. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1792/2006.

⁽¹²⁾ UL L 57, 28.2.2006, str. 19. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1792/2006.